



NEWSLETTER

Latin America and The Caribbean Section (IFLA/LAC)

N. 43 DECEMBER 2003

ISSN 1022-9868

IFLA APPOINTS NEW SECRETARY GENERAL

IFLA President Kay Raseroka announced the appointment of Mr. R. Ramachandran as the new Secretary General of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)

(pg. 6)

LIBRARIES@THE HEART OF THE INFORMATION SOCIETY

IFLA Issues from World Summit (pg. 8)

ALEX BYRNE HAS BEEN VOTED PRESIDENT-ELECT BY IFLA MEMBERS

University Librarian, University of Technology, Sydney, Australia, has been voted President-elect by IFLA members (pg. 11)

IFLA TRAVEL GRANT YEAR 2004

IFLA ALP is pleased to announce the availability of the IFLA Travel Grant, to support a number of delegates from developing countries to attend the 70th IFLA General Conference and Council: Buenos Aires, Argentina,

(pg. 11)

IFLA HONOURS: CALL FOR NOMINATIONS

The IFLA Governing has introduced a new system of Honours (pg. 12)

LIBRARIES FOR LIFELONG LITERACY

IFLA Presidential Theme 2003-2005 (pg. 15)

LATINAMERICAN STANDING COMMITTEE MEETING

Berlin, August 3, 2003 (pg. 19)

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS

"Libraries: Tools for Education and Development" , 22 - 27 August 2004, Buenos Aires, Argentina

(pg. 25)

IFLA 2004 PRE-CONFERENCE

São Paulo (Brazil), for the period from the 18th to the 20th August, 2004 (pg. 38)

IFLA PRESIDENCY GOES TO DEVELOPING COUNTRIES

Mrs. Kay Raseroka, University of Botswana, was installed as the new IFLA President (pg. 51)

The "Newsletter" is published twice a year in June and December by IFLA's Regional Office for Latin America and the Caribbean. It is a major communication tool for IFLA members in the region. Please share your ideas and experiences by sending your contribution and suggestions to the Regional Office.

Editorial Committee:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho (BR)
Stella Maris Fernández (AR)

Secretariat:

Marly Solér (BR)

Special Advisor:

Stella Maris Fernández

Revision Approval and Editorial:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho

Spanish Translation and Revisión:

Stella Maris Fernández

INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS

REGIONAL OFFICE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

c/o Biblioteca Pública do Estado do Rio de Janeiro
Av. Presidente Vargas, 1261
20071-004 Centro, Rio de Janeiro, RJ, Brasil

Tel.: +55 21 3225330

Fax: +55 21 3225733

E-mail: iflalac@mls.com.br

IFLANET: <http://www.ifla.org>

SUMMARY

<u>EDITORIAL</u>	5
<u>HEADQUARTERS, CORE ACTIVITIES, COMMITTEES, DIVISIONS, SECTIONS</u>	5
<u>IFLA HQ</u>	5
IFLA appoints new Secretary General	5
World Library and Information Congress Succeeds in Berlin	6
IFLA Council resolution on the World Summit on the Information Society	6
Report on IFLA's participation on PrepCom-3 Geneva, 15-26 September 2003	7
Libraries @ the Heart of the Information Society	7
Librarians State Summit 'Only The Beginning'	8
Libraries@the Heart of the Information Society IFLA Issues from World Summit 10-12 December 2003, nr 1	8
Libraries@the Heart of the Information Society IFLA Issues from World Summit 10-12 December 2003, nr 2	9
Libraries@the Heart of the Information Society IFLA Issues from World Summit 10-12 December 2003, nr 3	10
Alex Byrne, University of Technology, Sidney, Australia, has been voted President-elect by IFLA members	11
IFLA Travel Grant Year 2004	11
Harry Campbell IFLA Conference Attendance Grant Year 2004	11
Fellowship for the Americas 2004	12
IFLA Honours: Call for Nominations	12
IFLA - CDNL Alliance for Bibliographic Standards (ICABS)	12
IFLA Council resolution on National Security Legislation IFLA Resolution (US Patriot Act)	14
"Libraries for Lifelong Literacy" - IFLA Presidential Theme 2003-2005	15
<u>COMMITTEES</u>	17
<u>COMMITTEE ON COPYRIGHT AND OTHER LEGAL MATTERS</u>	17
US is imposing copyright conditions	17
<u>DIVISIONS AND SECTIONS</u>	18
<u>DIVISION 8</u>	18
The New Board of Division 8	18
<u>IFLA WOMEN'S ISSUES SECTION (WIS)</u>	18
Call for Papers - Women, Libraries and Economic Development	18
IFLA-3M International Marketing Award	19
<u>LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN SECTION</u>	19
Minutes of the Latinamerican and Caribbean Section Standing Committee Meeting, Berlin, August 8, 2003	19
Elections for the IFLA/LAC Section	24
<u>NEWS OF THE REGION</u>	25
<u>ARGENTINA</u>	25
World Library and Information Congress: 70^a IFLA General Conference and Council - "Libraries: Tools for Education and Development" – 22-27 August 2004, Buenos Aires, Argentina	25
Elections for IFLA Governing Board	36
A New Publication by Librarianship Researchs Society (Sociedade de Investigações Bibliotecológicas)	36
New edition of National Journals Bibliography, registered under ISSN, BINPAR	37
A network for journalism and verbal communication specialized libraries has come out	37
Book Rock (Peña del Libro)	37
About Infodiversidad	37
Infodiversidad N.6	38
The Association of Argentine Republic Graduate Librarians has celebrated its fifty years	38
<u>BOLIVIA</u>	38
Ministers of Education and Ministers of Culture from Spanish-speaking America state their support to the Iberian-American Reading Plan - PIL	38
<u>BRASIL</u>	38
IFLA 2004 Pre-Conference	38
Portuguese-speaking countries initiated a portal on the internet	39
Libraries@the heart of the information society	40
Small Libraries	40
Literary boom in São Paulo inland cities	40
PROLER 10 years	41

Ribeirão das Letras to open 40 Libraries	41
Peg Livro Program to take library and cultural workshops to deprived areas (São Paulo)	42
FEBAB New Site	42
COLOMBIA	42
Guust van Wesemael literacy award	42
CHILE	43
The Chilean culture on the net	43
Memory in figures	43
Genesis of the Chilean Memory Portal	44
MARTINIQUE	44
News about CARIBAL-EDIST	44
MEXICO	44
Adolfo Rodriguez has been appointed the new Librarianship and Information Studies Masters Degree Coordinator of Universidad Nacional Autónoma de Mexico	44
II International Meeting on Public Libraries “Models for a Public Library in Spanish-speaking America”	44
X Meeting of Yucatán Peninsula Librarians	45
21st International Colloquy on Library Research and Information	45
Third National Congress of Public Libraries	45
VII Meeting of Library, Librarianship and Documental Information Sciences Teachers and Students	45
Interf@ces	45
Homage to Prof. Rosa María Fernández de Zamora	45
25th Anniversary of the National Librarian School	46
PERU	46
Top Level Forum between the European Union, Latin America and the Caribbean on the Information Society, Lima (Peru), 20-21 July 2003	46
The proceedings of the international seminar “Access to Libraries and Information Services in Latin America Indigenous People” have been published	47
The book and reading incentive law was passed	47
The Peruvian librarian's week	47
Presence of Latin America indigenous libraries at Guadalajara International Book Fair	47
ST. MAARTEN	47
Philipsburg Jubilee Library, St Maarten, 80th anniversary	47
TRINIDAD AND TOBAGO	48
XXXIV Annual ACURIL Conference, May 23 - 29, 2004, Trinidad and Tobago	48
URUGUAY	48
First Uruguayan Congress on Librarianship and Information: “Competences making a difference,” September 1-5, 2003, Montevideo, Uruguay	48
VENEZUELA	49
Reading for Living, Book Bank Therapy in Vargas State	49
Book Bank offers new training course for reading facilitators	50
<u>GENERAL NEWS OF INTEREST TO THE REGION</u>	51
IFLA Presidency goes to Developing Countries	51
Bookstores network sponsors workshop on how to work with inventories	52
Bireme presents a world congress in Berlin	52
<u>CLEARING HOUSE – PUBLICATIONS RECEIVED</u>	52
<u>INTERNATIONAL CALENDAR</u>	54

EDITORIAL

In 2003 IFLA was and still is committed to a topic of vital importance for the future of libraries and the librarian profession: the World Summit on Information Society - WSIS. Thanks to the dedication of IFLA leaders, the drafts of the Declaration of Principles and the Action Plan, which before the second preparation meeting (PrepCom2) included but a rather perfunctory reference to libraries, started, after that meeting, to focus more on the role of libraries in the Information Society we are try to design for the future. A number of topics of particular concern for the Federation were also included, such as the free access to information, freedom of speech, etc. This issue of Newsletter features quite a few pieces of news on such subject, including IFLA Council's Resolution calling both the librarians associations and the librarians to make a joint effort to influence the delegates from their countries and regions seeking to incorporate the themes proposed by our Federation into the documents referred to above. The Regional Office backs up the members of the Council and entreats all librarians and information professionals, as well as their associations, to try to influence the delegates from their countries to the World Summit on the Information Society, which is likely to have a second round in 2005 in Tunisia.

The year 2004 will bring a great deal of expectations for librarians in Latin America and the Caribbean in view of the World Congress on Libraries and Information (70th. IFLA General Congress and Council Meeting), in Buenos Aires, Argentina. This issue introduces a good deal of information about the Congress and we invite you to visit IFLA's web site (<http://www.ifla.org>) for further information. Get ready to go to Buenos Aires, it will be worthwhile!

We from Newsletter editorial office feel particularly honored in congratulating Prof. Rosa Maria Fernández de Zamora, from Mexico, for the deserved homage she received at the International Book Fair in Guadalajara. A top-level professional, former President of the IFLA Latin America and Caribbean Section (IFLA/LAC), she did so much for the development of our activity and doubtlessly deserves our highest regard and respect.

We also want to congratulate Philipsburg Jubilee Library, so brilliantly managed by our friend Blanca Hodge, for the 80th anniversary and for the series of deserved acknowledgements received. Congratulations Blanca!

As this year comes to a close full of so many and relevant achievements, we want to say a word of sincere gratitude to all of our friends for their collaboration, and we wish to all

professionals in the region a new year replete with accomplishments and happiness.

We wish to IFLA new president, Kay Raseroka, plenty of success in performing her duties. We reaffirm our commitment so that the theme of her presidency, Libraries for Lifelong Literacy, will become a reality.

Finally, we would like to make a special reference to the brilliant performance of Christine Deschamps as IFLA president and the way she always supported the Region. She can be assured that she can always rely on the friendship and the gratitude of Latin America and Caribbean librarians.

Elizabet Maria Ramos de Carvalho
IFLA/LAC RO Manager

HEADQUARTERS, CORE ACTIVITIES, COMMITTEES, DIVISIONS, SECTIONS

IFLA HQ

IFLA appoints new Secretary General

IFLA President Kay Raseroka today announced the appointment of Mr. R. Ramachandran as the new Secretary General of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA). He will assume the position on 1st April 2004, following the retirement of Ross Shimmon.

Mr. Ramachandran is currently Director of the National Library and Deputy CEO of the National Library Board in Singapore and Secretary General of CONSAL, the Congress of Southeast Asian Librarians.

Announcing the appointment, Kay Raseroka said: "I am delighted that we have secured a new Secretary General who brings such wide experience to the position. Rama's significant contribution to the outstanding library and high technology developments in Singapore and to the progress of CONSAL will be of great benefit to IFLA during his appointment."

Further information:

Ross Shimmon, Secretary General

International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)

P O Box 95312

(Prins Willem-Alexanderhof 5)

2509 CH The Hague Netherlands

Tel: +31 70 3140884 Fax: +31 70 3834827
Email rosshimonn@ifla.org Web: www.ifla.org

Kay Raseroka, President
International Federation of Library Associations and
Institutions (IFLA)
University Library of Botswana
Private Bag 00390 Gaborone Botswana
Tel: +267 3552620 Fax: +267 3557291
Email: raseroka@mopip.ub.bw
R. Ramachandran, Deputy Chief Executive National Library
Board
1 temasek Avenue
#06-00 Millenia Tower Singapore 039192
Tel: +65 3323600
Email: rama@nlb.gov.sg
(IFLA Press Release, 10/11/2004)

World Library and Information Congress Succeeds in Berlin

More than 4,500 participants from 133 countries attended the World Library and Information Congress, the 69th General Conference of the International Federation of Library Associations and Institutions, which was held in Berlin from 1-9 August.

The theme of the Congress, "Access Point Library: Media, Information, Culture" was symbolized by the Congress logo, based on the Brandenburg Gate in Berlin and reflecting the role of libraries of all kinds as gateways to information, knowledge and culture.

Freedom and equity of access to information and freedom of expression were pervasive sub-themes throughout the Congress, reflected dramatically in an account of the destruction and looting of libraries in Iraq by M. Jean-Pierre Arnoult, the only librarian in a recent UNESCO mission sent to assess the effects of the war on Iraq's cultural heritage. Delegates were stunned by distressing photographs of damaged and destroyed libraries and archives, and various pledges of assistance were made during the discussion. A resolution urging action by governments to help restore the library and information infrastructure in Iraq was passed by the Congress in its closing session.

Lively debates also took place on the impact of the anti-terrorism legislation being introduced around the world, which often impedes free access to information. The Congress also approved a resolution deploring the introduction of legislation which violates fundamental human rights to privacy and unhampered access to information in the name of national security, and calling for the repeal or amendment of all such legislation in order to protect these rights.

Outstanding among several important keynote addresses was a presentation on the forthcoming World Summit on the

Information Society by M. Adama Samassikou, President of the Preparatory Committee for the World Summit and formerly Minister of Education in Mali. Describing the destruction of the Berlin Wall as an historical celebration of liberty and solidarity, M. Samassikou went on to note that there are other walls which divide human beings; there are those who can read and those who cannot; there are the information rich and the information poor. We speak of our planet as globalized, but in reality it is torn by many divides not only the so-called digital divide. Discussing the nature of the transition towards an Information Society, M. Samassikou declared: I am profoundly convinced that the role of libraries and information services in the creation and diffusion of knowledge and in formal and informal education will not only continue to be indispensable, but will become more and more important.

At the end of a six-year period of office, Mme. Christine Deschamps handed over the Presidency of the Federation during the closing ceremony to Ms. Kay Raseroka of Botswana, whose Presidential theme for the next two years will be Libraries for Lifelong Literacy.
(Sophie Felfoldi - IFLA HQ)

IFLA Council resolution on the World Summit on the Information Society

IFLA Council, meeting in Berlin on 8th August, passed the following resolution on the World Summit on the Information Society, proposed by Carla Hayden, President, the American Library Association, Robert Moropa, President, the Library and Information Association of South Africa, and Barry Cropper, Chair, Executive Board of the Chartered Institute of Library and Information Professionals (UK). The resolution was passed nem con.

In accordance with the terms of the resolution, I am conveying it to you with the request that you take all possible steps to implement it, as appropriate, within your country, including contacting your national delegation to the World Summit.

The Resolution is:

"Whereas the World Summit for the Information Society offers a unique opportunity for the library community to be recognized as the heart of the information society,

And whereas IFLA has already devoted a great amount of work to influence the draft declaration and plan of action of the World Summit for the Information Society,

Therefore be it resolved that library associations and institutions are urged to advocate to their government representatives to the World Summit for the Information Society for libraries as a global public good,

And be it resolved that IFLA calls upon all governments to address the growing gap between the information rich and the information poor, and promote library development programs for poor rural and urban populations, literacy instruction through libraries, and the strengthening of library education programs,

And be it resolved that IFLA urges governments to eliminate fees for basic services broadly construed, assist in developing local content for electronic information services, and provide equitable access to the Internet,

And be it resolved that this resolution be sent to all national library associations and government delegations to the World Summit for the Information Society."

Also in accordance with the terms of the resolution, I shall be conveying it to national delegations to the World Summit.

I look forward to hearing from you the outcome of your activities to implement this important resolution. As Carla Hayden said when she spoke in Council in favour of the motion, the Summit represents the best opportunity for the profession to make the case for libraries as key players in the movement to bridge the digital divide.

With very best wishes,

Yours sincerely

Ross Shimmon

Secretary General IFLA

Report on IFLA's participation on PrepCom-3 Geneva, 15-26 September 2003

First of all, we must express our deepest gratitude for the incredible commitment of our Swiss colleagues, led by Danielle Mincio and Daisy McAdam, to ensuring the effective representation of IFLA and the concerns of the global library community in Geneva before, during and after each of the meetings and to the planning for our own Preconference, http://www.ifla.org/III/wsis/wsis_lathinv.html Without their extraordinary efforts, our concerns could not possibly have been as well recognised in the draft Declaration of Principles and draft Plan of Action as they have been.

The latest versions of those documents, which can be found at <http://www.itu.int/wsis>, include a number of direct references to libraries, archives and information services but also many mentions of our professional concerns including unrestricted access to information, freedom of expression, preservation and the need to strengthen and exploit the existing worldwide network of libraries. Those references are well embedded in the documents and have received considerable support from government delegates as well as our colleagues in the civil society sector.

Unfortunately, however, PrepCom3 was adjourned without finalising the draft documents. Many issues were agreed, or substantially agreed, but major points of division emerged. It did not prove possible for the various committees to discuss a significant number of issues raised by government delegations nor many of the substantial matters of concern to civil society.

One of the major areas of division is in regard to the ownership and governance of the Internet. Some major governments and significant regional groups have made conflicting proposals for inclusion in the Declaration of Principles. Their concerns hinge about the openness or otherwise of the Internet and its status as either a private sector, market oriented communications network or a shared resource which will be governed in the interests of all nations and peoples. At this point, it appears unlikely that this fundamental difference can be resolved.

The deliberations finally reached an impasse on Friday night. Under the guidance of the President, M Adama Samassékou, the Bureau proposed that the drafts be adopted as the bases for future negotiations and that the PrepCom3 should resume 10-14 November and 7-9 December. After considerable discussion, we understand that it was agreed to resume 10-14 November subject to funding being found for the meeting. Further extension to 7-9 December has not been confirmed at this time.

We are writing to the principal actors to indicate IFLA's support for their attempts to bring the PrepCom process to a satisfactory conclusion.

Our Preconference has now assumed greater strategic significance because it will occur just before the November resumption of PrepCom3. It has the potential to provide an informal arena in which some solutions to the impasse might be explored. The participation of M Samassekou underlines this opportunity. Consequently, we call upon all national library associations and national libraries to do all in their power to encourage their governments to be represented at the Preconference and to ensure that their associations and/or libraries must be represented as well. This will be a key opportunity for us to influence the agenda of governments in the lead up to the Geneva phase of the Summit.

Kay Raseroka, President Alex Byrne, President-elect

Libraries @ the Heart of the Information Society

Delegates from over 70 countries attending the IFLA/World SummitPre-Conference to the World Summit on the Information society, meeting in the Hall of the General Assembly of the United Nations in Geneva on the 3rd and 4th November 2003, call upon the nations of the world to:

Support and extend the existing global network of library and information services to make available and preserve knowledge and cultural heritage, to provide information access points and to develop the twenty-first century literacies essential for the realisation on the information society.

High quality library and information services provide access to the information required by the communities they serve. A modest investment in them would quickly return significant dividends.

More information can be found on:

<http://www.ifla.org/III/wsis.html>

Further information from:

International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)

P O Box 95312

Prins Willem-Alexanderhof 5

2509 CH The Hague Netherlands

Tel: +31 70 31 40 884 Fax: +31 70 38 34 827

Email: ifla@ifla.org

(Joschen Neven – IFLA HQ)

Librarians State Summit 'Only The Beginning'

'The World Summit on the Information Society is only the beginning of a process to make sure that people across the globe have the information they need for their lives, prosperity and freedom' said IFLA President Kay Raseroka on the opening day of the Summit in Geneva.

As leader of the global network of libraries, Kay Raseroka speaks for more than 2.5 billion library users worldwide - more than the total number of mobile phone users. The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) has actively participated in the work to draw up the draft Declaration of Principles and the Action Plan which will be adopted during the Summit. IFLA welcomes the principles and the proposed actions and especially the unqualified reaffirmation of human rights, including the right to freedom of expression and information, which has been secured with such difficulty during the preparatory process.

However, IFLA is concerned that the 2015 deadline for meeting targets is too far away and that funding mechanisms have not yet been identified. We need to have a sense of urgency with closer but realisable deadlines. A rapid and high return on a modest investment will be gained by building on the existing global library network. Libraries, big and small, are found in most communities throughout the world. They provide community access points in which knowledgeable staff assist and train users in their own languages. They need to be strengthened by the provision of affordable Internet bandwidth, low cost or free access to high quality information, resources for training and development,

and mechanisms to stimulate the creation of local cultural and linguistic content.

Kay Raseroka has a sense of urgency about this program. Drawing on her life in Botswana and South Africa, Kay is well aware of the need for children and young adults in the developing world to have the same access to knowledge as those in the 'North'. She is deeply conscious of the health challenges faced throughout the world and particularly of the AIDS epidemic in sub Saharan Africa: 'Without ready access to good information, people do not know how to protect themselves and their families. The medical systems, which are under such strain, cannot provide the best treatments so we see our people die young. If we wait until 2015 to ensure worldwide access to information, then another generation will be dead. We need a five year program to strengthen libraries, a program which can show considerable progress by the time of the Tunis phase of the Summit.'

Further information from:

Ross Shimmon, IFLA, PO Box 95312, 2509 CH, The Hague, Netherlands

Tel: +31 70 3140884 Fax: +31 70 3834827 Email:

ifla@ifla.org

Libraries@the Heart of the Information Society IFLA Issues from World Summit 10-12 December 2003, nr 1

After many months of preparations, finally delegations of States, non-governmental organizations and other interests groups got together in Geneva for the World Summit on the Information Society. IFLA was among them. More than 6000 participants were expected in this mix of formal representation, information markets and policy-making meetings.

Again, IFLA had a strong representation at this Summit. Presidents (current, elect and past), secretary-general and Headquarters staff, IFLA delegation members from Uganda and Finland; Danish and Dutch library associations were present. Many Swiss colleagues were giving their utmost, after all preparatory meetings, (Prep-Coms), to make a grand final. We give you an impression:

- A fresh publication: the proceedings of the IFLA Prelude to the World Summit, held in November, were the first surprise. It contains a number of introductions, telling why IFLA, libraries are involved in the issues of the World Summit. And all the reports from the interviews between national library representatives and the government representatives, per country are included. This will also be a valuable tool in the follow up of the World Summit.

- IFLA had two booths at the large exhibition, well prepared by the Swiss colleagues: one booth together with the

International Organization of Archives; the other one included IFLA and was prepared by the Swiss UNESCO Commission. Charles Batambuze (Uganda) shew the bookmobile project with printing on demand. Many other success stories were contained in the IFLA leaflet, which was distributed at the Prelude and at the Summit.

- Thanks to many preparatory meetings, a larger number of librarians are now included in the official government delegations, among them: Finland, Iceland, Malaysia, New Zealand, Russian Federation, Thailand and United States. Two Swiss librarians are Courtesy VIP's in their government delegation. It shows that governments have recognized the role libraries can and should play in the Information Society and information policy making.

Entering the enormous building complex of Palexpo, where the Summit took place, we got the badge, which opened doors to the meetings, public transport and the exhibition. It was well organized; Swiss police and army were at security checks, and circling above our heads in helicopters. But inside, at the exhibitions, there was a friendly atmosphere: the high tech image of ICT was balanced with the high touch from people in remote areas, in colorful cultures and a sense of life.

Tuesday, at 17.00 hrs, we gather at a planning meeting in one of the Swiss libraries. IFLA had a time slot of 3 hours the next day, and we discuss the programme.

IFLA Programme: five speakers took turns with short talks:
- Sjoerd Koopman (IFLA Headquarters) on Library Success Stories related to the Information Society
Genevieve Clavel-Morin (National Library of Switzerland) on the theme: Libraries at the Heart of the Information Society (IFLA pre-summit conference)
Sinikka Sipilä (Finnish Library Association and member of the National Delegation, Library strategies, example from Finland
Kay Raseroka (IFLA president, Botswana) on Libraries, their role in literacy development
Alex Byrne (IFLA president-elect) on Delivering the Information Society

The library voice was also heard in the session organized by UNESCO on Cultural Diversity: Marianne Scott (past chair of CLM, Canada) spoke about copyright issues from the point of view of libraries and library users. We supported her from the audience.

The delegations to the World Summit had a difficult task: many paragraphs in the Draft Declaration of Principles and Plan of Action were still not agreed upon.

IFLA issues a press release supporting the draft Declaration and Action Plan in general, but asking for a greater sense of

urgency and funding to meet the requirements of a true worldwide information society.

IFLA also gave its endorsement to a Civil Society Declaration, in which some library issues are included. This will strengthen necessary partnerships for the future as well.

It takes sometimes a lot of imagination that library advocacy can only be done by joining forces and really get together and work day and night on papers, presentations and formulations. But this first IFLA day, Tuesday at the Summit was well spent.

Marian Koren

Member IFLA Governing Board

Netherlands Public Library Association

Libraries@the Heart of the Information Society IFLA Issues from World Summit 10-12 December 2003, nr 2

Wednesday, 10th of December, was the International Day of the Universal Declaration on Human Rights and the Opening Day of the World Summit. UN Secretary General, Kofi Annan, welcomed Heads of States, delegates and participants with these words: "We are going through a historic transformation in the way we live, learn, work, communicate and do business. We must do so not passively, but as makers of our own destiny. Technology has produced the information age. Now it is up to all of us to build an information society."

The World Summit opened in an optimistic atmosphere, as the draft texts of the Declaration of Principles and the Action Plan, now were presented without brackets. This meant that the basic text could be adopted on Friday.

Good news for the library field: the efforts of IFLA and many colleagues in national library associations have resulted in final texts in which libraries are mentioned. This will provide a useful basis for follow up actions for the second part of the World Summit in Tunis 2005.

IFLA's main session took place Wednesday afternoon, with a range of presentations by Kay Raseroka (IFLA president), Alex Byrne (IFLA president-elect), Genevieve Clavel-Morrin (National Library of Switzerland), Sinikka Sipilä (Finnish Library Association) and Sjoerd Koopman (IFLA Headquarters) on various topics.

Swiss colleagues brought in leaflets and the recent publication on the IFLA Pre-Summit Conference. We had our doubts about how many people would find their way to our room and would be interested in libraries, as it coincided with the Official Opening and so many other programmes. Fortunately, about 100 participants attended and came up with interesting questions as an input to a lively debate.

IFLA was also present at the session organized by the Swiss UNESCO Commission: "Content Professionals Bridging the Digital Divide". This cooperation of scientists, journalists, archivists and librarians in many different countries demonstrates the need to form partnerships outside our traditional field. Charles Batambuze (secretary-general of the Uganda Library Association) showed the bookmobile project with printing on demand, thus demonstrating the creative use of ICT in library services.

In the UNESCO programme on Cultural Diversity, Marianne Scott (past chair of CLM, Canada) spoke on the difficult copyright issue from the point of view of libraries and library users. She was a good match to Hugh Jones from the Copyright Council to the Publishers Association, striking the fine balance between the right holders and the legitimate rights of users.

In the evening we went to the City Library of Geneva, where Swiss colleagues had organised a public lecture on the miracles of new technology and our imagination. Kay Raseroka took the opportunity to thank the Swiss library community for their enormous efforts and dedication to library advocacy at the World Summit.

Marian Koren (Member of IFLA Governing Board, Netherlands Public Library Association), Winnie Vitzansky (Standing Committee Member of the IFLA Section on Management of Library Associations, Director of the Danish Library Association)

More Information on the First Phase of WSIS Geneva, 10-12 December 2003 at:
<http://www.ifla.org/III/wsis.html#3a>

Libraries@the Heart of the Information Society IFLA Issues from World Summit 10-12 December 2003 Nr. 3 - December 12

On this Thursday, the national delegates made their statements about the Information Society, lining up for the final discussions. The whole day long, ministers from all sorts of departments (economics, education, foreign affairs, research) stressed various aspects of developing the information society: trade agreements, human rights, but first and foremost the necessity of bridging the information gap between the rich and the poor. The key issue of financing equitable access remains unsolved: a Digital Solidarity Fund proposed by the developing world or the trade agreements and public-private partnerships as defended by e.g. the European Union.

After those formal speeches, flocks of dignitaries and media people went to the large exhibition, where many countries have impressive stands, showing their ICT-projects and national strategies.

* The exhibition featured a wealth of displays by governments, international organizations, commercial entities and NGO's. It demonstrated the keen interest of business firms, such as Microsoft, Nokia, and Hewlett Packard, to take part in developing ICT facilities in the developing world, inviting the public sector to partner with them. Civil Society doubts whether these interests are going beyond creating new markets. Therefore, in many other stands the social and cultural aspects, including poverty reduction were in focus.

* For instance, the Mali stand displayed the creation of a broadband internet service to Timbuktu (900 km from Benako) which is now being used to link a school in the desert at Timbuktu to one on a mountain in Switzerland. It also featured a project to digitize ancient manuscripts, dating from the ninth century on Arabic and European law, medicine, environmental matters and other topics.

* The exhibition was also a true global meeting place. Surrounded by large paper walls depicting colourful marketplaces from Asia, Africa and Latin America, Finnish colleagues had a wonderful surprise. They met with Nonkululeko Woko and Felicity Nxumalo whom they had trained in the late eighties at a Finnish project in Tanzania for South African exiles. Both gained their library science degrees through the programme and are now members of the South African Government delegation to the Summit!

* Four Round Tables were organized to provide participating governments, the opportunity to share the vision of the Information Society along with leaders from intergovernmental organizations, civil society and business sector entities. One of them addressed 'ICT as a tool to achieve the Millennium Development Goals (UN)'. The main idea is to change the digital divide into digital opportunities for poverty reduction, job creation, capacity building and sustainable development. Examples are Bangladesh with a special task force for ICT development in schools, and a major online service project in Rumania, which proves that national e-strategies can work.

* The IFLA-delegation also attended the Civil Society meeting where the Declaration 'Shaping Information Societies for Human Needs' was adopted. This joint action stresses the need of shaping a people-centered, inclusive and equitable information society.

We would like to conclude our reports from Geneva by repeating Kofi Annan's quote from Robert Oppenheimer: "The open society, the unrestricted access to knowledge, the unplanned and uninhibited association of men for its furtherance -- these are what may make a vast, complex, ever growing, ever changing, ever more specialized and expert technological world, nevertheless a world of human community."

Marian Koren (Member of IFLA Governing Board, Netherlands Public Library Association)
Winnie Vitzansky (Standing Committee Member of the IFLA Section on Management of Library Associations, Director of the Danish Library Association)

Live coverage: live webcast (General Debate, Roundtables, and Press Conferences), statements of the General Debate, list of speakers at:

<http://www.itu.int/wsis/geneva/coverage/index.asp>

Read more Reports from Geneva at:

<http://www.ifla.org/III/wsis.html#3a>

Alex Byrne, University of Technology, Sidney, Australia, has been voted President-elect by IFLA members

He began his two-year term as President-elect during the IFLA conference in Berlin in August. He will succeed Kay Raseroka as President in August 2005 for a two-year term.

Alex was the Chair of the IFLA Free Access to Information and Freedom of Expression (FAIFE) Committee.

On hearing the news, Alex said:

"I am honoured and humbled to be elected President-elect of IFLA, the peak international organisation for my profession. I look forward to working closely with incoming President Kay Raseroka and then succeeding her to continue the process of making IFLA a truly global organisation which has the right to know at its heart. Through the combined efforts of our profession, IFLA can support our aspirations, and those of the wider communities we serve, to create a just information society for the benefit of all."

435 valid ballot papers were received, a return rate of 36%. 1137 votes were cast, representing 46% of the possible total.

The full results were:

President-elect:

Alex Byrne (Australia) 495

Claudia Lux (Germany) 384 not elected

Winston Tabb (USA) 257 not elected

Two members of staff of the Royal Library of the Netherlands, P.J. Moree and J.J.M.Bos, acted as scrutineers. (Ross Shimmom - Secretary General)

IFLA Travel Grant Year 2004

IFLA ALP is pleased to announce the availability of the IFLA Travel Grant, to support a number of delegates from developing countries to attend the 70th IFLA General Conference and Council: Buenos Aires, Argentina, 22-27 August 2004.

Priority will be given to new professionals with a minimum of 5 years of experience in the field of libraries.

In appointing the grants, the Grants Committee will look for a balance between all sectors of library and information work.

Applications, including professional curriculum vitae and information on present occupation should be submitted as soon as possible and should be received by the ALP Focal Point not later than 15th February, 2004.

Criteria for allocation of the IFLA Travel Grant

Candidates are from developing countries (according to World Bank standards).

Priority to new professionals from institutions/associations that are IFLA members.

Priority to applicants who are not regular IFLA conference attendees.

Wide geographic distribution.

General quality of application.

Professional background and experience: level of education, positions held and professional experience in general. Type of library experience is also considered in order to get balance between all sectors of library and information work.

Should be a member of a national professional association.

Committed letter of application and a well presented CV.

Application forms can be requested from the ALP office. You will also find them at the IFLA web site.

IFLA ALP

c/o Uppsala University Library

Box 510

SE-751 20 UPPSALA, Sweden

Fax: +46 18 471 3994

E-mail: ifla.alp@ub.uu.se

Harry Campbell IFLA Conference Attendance Grant Year 2004

IFLA ALP is pleased to announce the availability of the Harry Campbell Travel Grant, to support a delegate from developing countries which have not had IFLA Conference participants in the last few years, to attend the 70th IFLA Conference in Buenos Aires, Argentina, 22-27 August 2004. The grant will cover the travel. The cost of registration fee, accommodation and meals will be met by the delegate.

Criteria for allocation:

* Candidates must be a national of the listed countries; Belize, Bhutan, Cap Verde, Djibuti, Eritrea, Guyana, Liberia, Madagascar, Sao Tomi , Sierra Leone, Solomon Islands, Somalia, Tonga, Yemen, Dominica, St Lucia, Anguilla, Antigua and Baruda, St Vincent and the Grenadines, Montserrat and St Kitts & Nevis.

General quality of application.

Professional background and experience: level of education, positions held and professional experience in general.

Committed letter of application and a well presented CV.

Priority will be given to younger professionals with a minimum of 5 years of experience in the field of libraries. If your institution can afford to sponsor you on the basis of this cost-sharing package, please apply by filling in the form given below. Only those delegates who are able to contribute their part of the cost should apply.

Applications, including professional curriculum vitae and information on present occupation should be submitted as soon as possible and should be received by the ALP Focal Point not later than 1 March, 2004.

IFLA ALP

c/o Uppsala University Library
Box 510

SE-751 20 UPPSALA, Sweden

Fax: +46 18 471 3994

E-mail: ifla.alp@ub.uu.se

<http://www.ifla.org/III/grants/hccgrant.htm>

Fellowship for the Americas 2004

The U.S. IFLA 2001 National Organizing Committee is pleased to announce that it will support the participation of 20 librarians from the Americas (South America, Central America, North America, and the Caribbean) to IFLA's World Library and Information Conference, August 22-27, 2004 in Buenos Aires.

The fellowship will cover air travel, shared accommodation, a per diem food allowance, and conference registration fees.

We would like to invite you to distribute this information to your members, and to encourage them to apply for this opportunity to attend an IFLA Conference. We would also appreciate it if you would post this information in your newsletter or publicize it in other ways. The deadline for applications is January 15, 2004. Applications in Spanish and English can be found at <https://cs.ala.org/ifla2004/> or at: <http://www.ifla.org/III/grants/fap.htm>

If you have any questions please contact:

Alanna Aiko Moore International Relations Office Intern
American Library Association E-mail: amoore@ala.org

Information on the World Library and Information Congress:
70th IFLA General Conference and Council August 22th -
27th 2004, Buenos Aires, Argentina at:
<http://www.ifla.org/IV/ifla70/index.htm>

and in SPANISH at:

<http://www.ifla.org/IV/ifla70/index-s.htm>

(Sophie Felfoldi – IFLA HQ)

IFLA Honours: Call for Nominations

The IFLA Governing Board has introduced a new system of Honours to recognise individuals who have rendered distinguished service to IFLA or to international librarianship.

The call for nominations for these honours, together with the criteria for the various categories are available on IFLANET at: <http://www.ifla.org/III/eb/hawards-call03.htm>

The closing date for the receipt of nominations for honours to be conferred at the World Library and Information Congress in Buenos Aires in August 2004 is: Wednesday 28th January 2004. Late nominations will not be accepted.
(Ross Shimmon - Secretary General)

IFLA - CDNL Alliance for Bibliographic Standards (ICABS)

A new alliance between IFLA and national libraries was established in August 2003 to continue and expand the coordination work formerly done by the IFLA UBCIM and UDT Core Programme Offices.

Background

The IFLA Universal Bibliographic Control and International MARC (UBCIM) Core Activity was established thirty years ago and came to an end in 2003. The purpose of UBCIM was "to coordinate activities aimed at the development of systems and standards for bibliographic control at the national level and the international exchange of bibliographic data, including the support for professional activities of appropriate IFLA Sections and Divisions" (e.g., the Division of Bibliographic Control and the Sections on Information Technology and of National Libraries). It also coordinated the development of the UNIMARC format. Furthermore, the Programme ensured publication of reports on projects related to international bibliographic and format standards and proceedings of relevant meetings and seminars.

UBCIM was originally hosted by the British Library (1973-1989) and later Die Deutsche Bibliothek from 1990 to the beginning of 2003. In early 2003 the Biblioteca Nacional de Portugal took over the responsibility for both UNIMARC and ICBC (International Cataloguing and Bibliographic Control, a quarterly journal of IFLA, formerly of UBCIM).

Another component of ICABS is a major part of the programme of the former Universal Dataflow and Telecommunications Core Activity (UDT). UDT supported analysis and promotion of technologies and standards as they apply to interoperability and the digital environment in the areas of networked resource discovery, information retrieval, digitization, and metadata. It worked with IFLA Sections and programmes across the Federation, but especially supported

the professional activities of the Information Technology Section. It was hosted at the National Library of Canada (NLC) from its beginning in the late 1980s until it was closed in 2001. UDT also developed and then maintained IFLA's primary communications tool, IFLANET, hosted for many years at NLC. IFLANET was moved to Institut de l'Information Scientifique et Technique (INIST) in France in 2001 and is not part of the ICABS activity.

And finally, the Conference of Directors of National Libraries (CDNL), which has provided the main support and funding (in kind and through donations) for these Core Activities over many years, also recently established a committee to monitor digital library developments – the CDNL Committee on Digital Issues (CDI). The Committee's work on bibliographic standards and digital preservation is being folded into the ICABS mission, while the Committee's work on deposit agreements will be continued separately by the National Library of Australia.

ICABS

The National Library of Australia, the Library of Congress, The British Library, the Koninklijke Bibliotheek, and Die Deutsche Bibliothek have agreed to participate in a joint alliance together with the Biblioteca Nacional de Portugal, IFLA and CDNL to assure ongoing coordination, communication and support for key activities in the areas of bibliographic and resource control for all types of resources and related format and protocol standards. This new alliance is known as "IFLA-CDNL Alliance for Bibliographic Standards (ICABS)."

The focus of the alliance is strategic and offers a practical way to improve international coordination and to steer developments in these key areas. The alliance aims to maintain, promote, and harmonize existing standards and concepts related to bibliographic and resource control, to develop strategies for bibliographic and resource control, and to advance understanding of issues related to long-term archiving of electronic resources, including the promotion of new and recommended conventions for such archiving. More specifically, the objectives of this new alliance are

- 1) To coordinate activities aimed at the development of standards and practices for bibliographic and resource control, including metadata, persistent identifiers, and interoperability standards
- 2) To support the international exchange of bibliographic resources by supporting, promoting, developing, and testing the maintenance of metadata and format standards
- 3) To ensure the promotion of new conventions
- 4) To act as a clearinghouse for information on all IFLA endeavours in these fields
- 5) To organize and participate in seminars and workshops
- 6) To enhance communication within the community.

ICABS Goals and Actions

These objectives will be realized through the following "Goals and Actions" agreed to during the IFLA Berlin Conference. The goals are primarily linked to IFLA professional priority "Promoting standards, guidelines and best practices," but some may also be linked to "Promoting resource sharing", "Providing unrestricted access to information", "Representing libraries in the technological marketplace", and "Developing library professionals".

Each of the partners in this alliance has agreed to be the lead support agency for one or more of the actions, as shown below as "responsible partner".

Goal

1. Maintain, promote, and harmonize existing standards and concepts related to bibliographic and resource control

Actions

1.1 ISBD maintenance and development Support the work of the IFLA Cataloguing Section's ISBD Review Group in developing and maintaining the International Standards for Bibliographic Description. Encourage the harmonization of national practices to follow these standards. Promote the results of the ISBD revisions.

Responsible partner: Die Deutsche Bibliothek

1.2 FRBR maintenance and development

Support the work of the IFLA Cataloguing Section's FRBR Review Group in developing and maintaining the conceptual model and related guidelines for the Functional Requirements for Bibliographic Records (FRBR). Promote the use of this model.

Responsible partner: British Library

1.3 FRANAR project

Support the IFLA Division IV Working Group on Functional Requirements of Authority Numbering and Records (FRANAR). Promote the use of this model for authority control.

Responsible partner: British Library

1.4 UNIMARC

Promote the development and use of UNIMARC.

Responsible partner: Biblioteca Nacional de Portugal

1.5 MARC 21

Promote the development and use of MARC 21 and its XML derivatives.

Responsible partner: Library of Congress

1.6 Z39.50 and Z39.50-International: Next Generation (ZING)

Promote the application and use of Z39.50. Cooperate with Z39.50 implementors to continue development of ZING, and notably its XML-based Search/Retrieve Web Services (SRW) in order to evolve next generation implementations of Z39.50.

Responsible partner: Library of Congress

Goal

2. Develop strategies for bibliographic and resource control and ensure the promotion of new and recommended conventions

Actions

2.1 VIAF cooperative

Support and promote the idea of the Virtual International Authority File (VIAF) in cooperation with the Sections of IFLA's Division IV: Bibliographic Control and the partners in the current VIAF Proof of Concept project. Explore other VIAF models and promote the testing of prototypes. VIAF Proof of Concept project partners: Library of Congress, Die Deutsche Bibliothek, and OCLC

2.2 Metadata and XML based metadata schemes

Explore Metadata requirements in close cooperation with the Information Technology Section and the Cataloguing Section of IFLA and their Working Groups. Collect and communicate information on existing Metadata schemes and application profiles.

Responsible partner: Library of Congress

2.3 Monitor work on persistent identifiers

Responsible partner: Library of Congress

Goal

3. Advance understanding of issues related to long-term archiving of electronic resources

Actions

3.1 Explore the requirements/conditions for long-term archiving of electronic resources.

Responsible partner: Koninklijke Bibliotheek

3.2 Migration & Emulation

Explore and promote strategies, methods and standards for migration and emulation.

Responsible partner: Koninklijke Bibliotheek

3.3 Web harvesting

Explore and promote methods to archive web-based publications collected by web-harvesting.

Responsible partner: National Library of Australia

3.4 Work out a survey of existing standards, guidelines, and codes for preservation of digital materials in co-operation with IFLA's Preservation and Conservation Section.

Responsible partner: National Library of Australia

ICABS Coordination

ICABS will coordinate and communicate their work and activities to enhance cooperation and to avoid overlapping or duplicating work between the alliance partners and: IFLA Headquarters, Governing Board, Professional Committee, Divisions, and Sections

CDNL and the regional groups of CDNL

UNESCO and other funding bodies

ISO, ICA, and other national and international standard making bodies in the area of bibliographic control

One member of each of the participating libraries (plus two members nominated by IFLA) will constitute an ICABS Board, chaired by one of the participating institutions on a rotating basis. Die Deutsche Bibliothek has agreed to chair the board for the first 3-year-term. The institution that chairs the board will provide a secretary for the group. The secretary will handle various arrangements and communications, for example, creating and maintaining a Web page for the programme and maintaining a Web view that promotes the results of the programme with a link to and from IFLANET.

The ICABS Board will review and evaluate the actions of this alliance.

Contact Address

For further information, please contact:

Renate Gömpel

Die Deutsche Bibliothek Office for Library Standards
Adickesallee 1

60322 Frankfurt am Main Germany

Phone +(49)(69)15251006 Fax +(49)(69)15251010

E-mail: goempel@dbf.ddb.de

Links

Die Deutsche Bibliothek - information about ICABS in English and in German

IFLA Council resolution on National Security Legislation

IFLA Resolution (US Patriot Act)

During the World Library and Information Congress in Berlin, there was much debate about the US PATRIOT Act and similar legislation being enacted elsewhere around the world. The sessions organised by the IFLA Free Access to Information and Freedom of Expression (FAIFE) committee in particular dealt with the dangers posed by trends towards restricting access in the name of the war against terror. Kay Raseroka, who took office as IFLA President during the congress, said that she was very worried that the emerging democracies would take a lead from the West and use the excuse to reverse the path to free access to information. At the Council meeting, Al Kagan submitted the following

resolution. The resolution was adopted with no members voting against, and 17 recorded abstentions.

I am therefore writing to you to request that your association takes steps to implement the resolution and, in particular, to report on the actions taken and any outcomes, to the IFLA FAIFE office at the following address:

Susanne Seidelin
Director
IFLA/FAIFE
C/o the Royal School of Library and Information Science
Birkentinget 6, 6th Floor
DK-2300 COPENHAGEN S Denmark
Email: faife@faife.org

The full text of the resolution follows:

"Whereas IFLA understands the need for appropriate national legislation consistent with international conventions to fight terrorism,

And whereas almost all countries have ratified the Universal Declaration of Human Rights, specifically including Article 19,

And whereas IFLA has drawn attention to the consequences for libraries, librarians, and library users of the USA PATRIOT Act,

And whereas national security legislation should not infringe existing civil and privacy rights,

Therefore be it resolved that IFLA deplors the introduction by a number of countries of legislation which violates fundamental human rights to privacy and unhampered access to information in the name of national security, and calls for the repeal or amendment of all such legislation in order to protect these rights,

And be it resolved that this resolution be disseminated worldwide, and specifically sent to all national library associations with a request that they respond on this matter to the FAIFE Office of IFLA."

(Ross Shimmon - Secretary General)

“Libraries for Lifelong Literacy” - IFLA Presidential Theme 2003-2005

Introduction

IFLA is committed to enabling its members to participate in decisions on its overall strategic direction and action plans. As part of this process of participation, a brainstorming session on "Bridging the Digital Divide" was organized during the Glasgow Conference in 2002. The aim was to encourage commitments to the implementation of IFLA's Core Values and identify strategic actions capable of being implemented during the next Presidency, 2003–2005.

The report on the brainstorming session was published in IFLA Journal, Vol. 29, no. 1, pp. 65-77, and on IFLANET (<http://www.ifla.org/IV/ifla68/papers/brainstorming02.htm>).

One of the outcomes of this consultation has been a reinterpretation of the term "bridging the digital divide" to mean "the creation of an environment within libraries and information centres that enables individuals from diverse communities to enjoy freedom and equity of access to information and freedom of expression and to participate fully in the information and knowledge society".

IFLA's goal is thus to facilitate access to, and understanding and effective use of information, however presented, in accordance with diverse information needs in disparate contexts. To achieve this goal, attention must be focussed on developing and maintaining lifelong information literacy, in its broadest sense, not only among information users, but also among librarians and other information workers. As one commentator put it:

“the information literacy divide, not the digital divide, is the critical issue of the information age.” (Bundy 2002)

The purpose of this document is to state and explain the Presidential Theme and its implications for IFLA members, to identify the key areas for priority actions to address the theme and to invite all IFLA Divisions and Sections and other units, e.g. Discussion Groups and Core Activities, to consider specific actions in these areas which they plan to address in the coming biennium. These specific actions will be presented and discussed at a Planning Session to be held during the Berlin Conference, 2003, which all Divisions and Sections and other units, as well as representatives of the membership at large, will be invited to attend. Details of the procedure will be provided in a separate document.

The considerations outlined above have led to the choice of 'Libraries for Lifelong Literacy' as the Presidential Theme for 2003 – 2005.

Kay Raseroka
President-Elect

Libraries for Lifelong Literacy

The theme 'Libraries for Lifelong Literacy' provides a focus for activities designed to implement IFLA's Core Values on freedom and equity of access to information, ideas and works of imagination and freedom of expression. By supporting unrestricted access to information as a means of promoting literacy, reading and lifelong learning, it also embodies IFLA's Professional Priorities in these two areas.

Definition and Scope

IFLA's Professional Priority on 'Providing Unrestricted Access to Information' aims to ensure that "all persons throughout the world have the same opportunity to participate in the information society without regard to physical, regional, social, or cultural barriers". The

Professional Priority on 'Promoting Literacy, Reading, and Lifelong Learning' promotes "increased literacy for all people", including:

basic literacy (the ability to use, understand and apply print, writing, speech and visual information in order to communicate and interact effectively)

reading (the ability to decipher print and other forms of notation, to understand written language and its construction, and to comprehend the meaning of the written word)

information literacy (the ability to formulate and analyze an information need; to identify and appraise sources; to locate, retrieve, organize and store information; to interpret, analyze, synthesize and evaluate that information critically; and to evaluate whether the information need has been satisfied)

lifelong learning (providing for the needs of all learners, whether formal or informal, helping to raise the aspirations and achievements of individuals of all ages and abilities).

Various terms have been assigned to different aspects of information literacy, including:

computer literacy
digital literacy
hyper-literacy
information technology literacy
interactive literacies
Internet literacy
library literacy
media literacy or mediacy
multiple literacy
network literacy
oral literacy, or 'orality'
visual literacy.

The term "informacy" has sometime been used as a collective term covering all or several of these literacies.

The Presidential Theme, 'Libraries for Lifelong Literacy' embraces all these literacies and envisages that they need to be developed and maintained throughout life, not only by information users, but also by librarians and other information workers.

The concept of 'Lifelong Literacy' recognizes the impact of the speed of change and the penetration of new technologies and spheres of knowledge. It recognizes that users and librarians need to work at their ability to be information literate over a lifetime. It encompasses the sustained ability to acquire and use information as appropriate to any situation within and beyond the library, both locally and globally (Rader 1991). It involves an array of competencies appropriate for individuals and groups to survive and function successfully in an information continuum through the use of a variety of literacies, acquired as and when necessary. It covers all forms in which information is communicated and carried: visual, textual and sound and all forms by which human beings process information, including

Braille, sign language and oral traditions as well as printed, electronic and other kinds of documentary records.

The mastery of literacies is the key to the application of IFLA's core values and to the contribution of librarians and information professionals to the emerging information and knowledge society.

The Role of Librarians

The library is a point of convergence for many communities, systems and disciplines that influence access to information.

These are, for example:

educational systems, from basic education to the sustenance of lifelong learning

the meeting place where those with different literacies can find discuss their information needs and practice their skills
the institution where indigenous knowledge content can be organized, preserved, safeguarded and made accessible, recognizing the intellectual property rights in the various regimes

an institution respecting human rights, specifically as they relate to the right of access to information for all, especially for children and youth, who are vulnerable to information deprivation through deliberate actions by adults

a receptive organization for the development and availability of information and communication technology (ICT) infrastructures, including print and non-print media, for public access to information.

Librarians and information professionals need to develop creative strategic actions to meet the challenges faced, in particular, by the developing world's diverse communities and by urban and isolated poor people everywhere. Applying the theme to our own continuing professional development will enhance our knowledge and our confidence to build on the different worldviews and different literacies necessary for the diverse indigenous knowledge systems and their intellectual property rights regimes. It will also help us in continuously developing professional expertise in harnessing ICTs as tools for the delivery of local content and the creation of global links.

In supporting the theme of 'Libraries for Lifelong Literacy', librarians have a unique opportunity and challenge to consolidate their role as contributors to the information and knowledge society:

"Librarianship is the only profession which is really alert to an information literate citizenry as the prerequisite for personal and democratic empowerment, lifelong learning and societal and economic development". (Bundy, 2002)

Librarians must therefore enhance their information literacy teaching abilities beyond that of basic user instruction to include new kinds of outreach activities, services and

approaches to meet the needs of those with different and multiples literacies.

Priority Areas of Action for IFLA

A number of key strategic directions and priority actions for implementation in 2003 - 2005 were identified through the Glasgow brainstorming session and subsequent consultations. They are:

Advocacy

Partnerships and Alliances

Continuing Professional Development.

Participants in the brainstorming session also declared that "All librarians have a responsibility to identify and recognize diversity within their communities and to deliver services that are relevant to those communities".

Advocacy

Advocacy was a main cross-cutting theme of the Glasgow brainstorming session, where all the discussion groups identified actions in this field as important; numerous actions were proposed in this respect. At the IFLA level, it was felt that IFLA should be more self promoting. It should tell the world about its mission and publicize its objective and how to contribute towards it. IFLA needed to develop a better image to assure the funding that supports services. It should be a leader and initiator and create global pressure. It should put key issues on the agenda for heads of states, promote the image of the profession by introducing library and information services to different countries' governments and influence governments which create barriers to the free flow of information. IFLA needs to engage in lobbying down to staff and up to managers and government, and should market itself, particularly where there are world gatherings.

Partnerships and Alliances

The creation and development of partnerships and alliances was supported by many participants in the Glasgow brainstorming session. They recommended that IFLA should define, encourage and build effective partnerships— deeper and richer - for different reasons, including sharing good practice and practical solutions. It should form alliances in support of monitoring, reporting upon, promoting, enhancing and strengthening the Core Value on freedom of access to information and freedom of expression, increase interaction with other organizations in the global arena and encourage wider participation from, and partnerships with, related professions.

Continuing Professional Development

Participants in the Glasgow brainstorming session recommended that IFLA should give priority to education and training and make them a major theme of its programmes. It should take steps to enhance skills and competencies in relation to professional service principles and the technical tools that support them. It should organize workshops to promote the good ideas and expertise of IFLA

and undertake training more vigorously, especially using distance learning. In particular, IFLA should develop a curriculum for free access to information and organize training programmes, workshops or distance learning programmes on this subject.

Some Proposed Outputs

Advocacy

Policies, plans and programmes for advocacy on the theme Libraries and Lifelong Literacy in all IFLA units, member national library associations and IFLA management; regular publicity on IFLA action's on advocacy at local and international levels through the publication of press statements/reports in newspapers and national association journals in IFLA member countries.

Partnership and Alliances

Policies and guidelines on alliances by IFLA units with other organisations in related professions in support of IFLA core values and/or the theme Libraries for Lifelong Literacy.

Continuing Education and professional development

Review strategic approaches to continuing education and the use of e-learning and IFLANET; policies, guidelines for the IFLA information literacy certificate; plans for adoption and application of the information literacy certificate by IFLA Divisions.

Monitoring and Evaluation

Annual progress reports and presentation of sessions on: advocacy actions at the global level ; joint strategic actions and partnerships within IFLA units on the application of the theme in their programmes; alliances with other organisations in support of the IFLA Core Values and the theme; strategic use of IFLANET for continuing education projects.

COMMITTEES

COMMITTEE ON COPYRIGHT AND OTHER LEGAL MATTERS

US is imposing copyright conditions

I have just returned to my office after attending the World Library and Information Congress (69th IFLA Conference) in Berlin in August 2003 (www.ifla.org). What was of particular concern in copyright discussions at the Conference, and to members of IFLA's Committee on Copyright and Other Legal Matters is the way that the US is imposing copyright conditions, through the 'back door' as such.

Through its Free Trade Agreements, it is imposing IP and copyright conditions, (e.g. extension of copyright term to 70 years) on other countries. Chile and Singapore have both recently signed such agreements and Australia is currently involved in negotiations in this regard. You may like to see pages 190-196 of the following document : <http://www.ustr.gov/new/fta/Singapore/final/text%20final.PDF>, which include the copyright conditions which the US included in its Free Trade Agreement with Singapore.

It was stressed that countries, particularly developing countries, need to be very aware of this, when entering into such Agreements. Copyright conditions designed to address the needs of developed countries, may not be suitable for developing countries, e.g. extended copyright term could have a detrimental effect on access to information and education in developing countries.

The paper presented on this topic entitled "Update on libraries and international trade treaties" by Paul Whitney (Burnaby Public Library, Burnaby, Canada) and Kjell Nilsson (Kungliga Biblioteket, Stockholm, Sweden), has unfortunately not yet been placed on the IFLA website.

You may also be interested in some of the other papers presented on copyright:-

"Newspaper copyright developments: a European Union and United Kingdom perspective "
<http://www.ifla.org/IV/ifla69/papers/002e-Oppenheim.pdf>

"What has copyright got to do with newspapers - a SA perspective"
<http://www.ifla.org/IV/ifla69/papers/059e-Nicholson.pdf>

"Copyright or contract: the 2002 review in Australia"
<http://www.ifla.org/IV/ifla69/papers/101e-Cochrane.pdf>

"To link or not to link: Hyperlinks, liabilities and responsibilities"
http://www.ifla.org/IV/ifla69/papers/034e_trans-Battisti.pdf
(Denise Nicholson - Copyright Services Librarian)

DIVISIONS AND SECTIONS

DIVISION 8

The New Board of Division 8

In the period August 17-25 the Division 8 CBI and CBII meeting convened. The chairman Jacinta Were, (Africa) the secretary Maria Iasbel Cabral da Franca (Brazil), were elected.

It is to be highlighted that the President of LAC Section resigned his candidacy to become the Division 8 Secretary

due to his duties as the Vice-president of IFLA 2004, which will take place in Buenos Aires

A special reference to the work of Rashidad Begun, a brilliant professional must be done. Thank you Rashidad, the IFLA/LAC Section is sure that Division 8 is extremely proud for having been able to count on you. We hope that our friendship and cooperation ties will continue to exist.

IFLA WOMEN'S ISSUES SECTION (WIS)

Call for Papers - Women, Libraries and Economic Development

World Library and Information Congress - 70th IFLA General Conference and Council - 20-27 August, 2004 in Buenos Aires, Argentina

The theme of the World Library and Information Congress has been declared as "Libraries: Tools for Education and Development." Information and knowledge are critical components of a successful and prosperous society.

The Women's Issues Section invites librarians, educators, researchers, social scientists and others to submit proposals for papers, to be given in the program of the WIS, which provide insight and experience on the role of information and libraries in supporting economic development, particularly as this relates to women and women's issues.

Proposals for papers must follow the Women's Issues Section's dual objectives concerning the status of women in libraries and dealing with the information needs of and services to women. Proposals, in English, or Spanish and abstracts of 200 words, also in English or Spanish, should be sent by 31 January, 2004. Final papers should not exceed 15 pages double-spaced; the presentations should not exceed twenty minutes in length.

Proposals may be sent via email to:

Ms Leena Siitonen
C/Valderribas, 39-3-2
28007 MADRID,
SPAIN

E-mail: lsiitonen@hotmail.com

Or

Ms Monica Ertel
66 Oakdale Avenue
San Rafael, CA 94901, USA
E-mail: monicaertel@yahoo.com

Please note that all fees, including registration to the conference, travel, accommodation etc. are the

responsibility of the authors of the accepted papers. (Monica Ertel - WIS)

IFLA MANAGEMENT AND MARKETING SECTION

IFLA-3M International Marketing Award

The IFLA Section on Management and Marketing in collaboration with IFLA Gold Corporate Partner 3M has announced the IFLA 3M International Marketing Award for 2004. This award is given each year to reward the best library marketing project worldwide each year; encourage marketing in libraries ; and give libraries the opportunity to share marketing experiences.

The award will honor organizations that have implemented creative, results-oriented marketing projects or campaigns. Three finalists will be recognized for their outstanding achievements. From these three finalists, the winner will be chosen and will receive airfare, lodging and registration for the 2004 IFLA General Conference and Council in Buenos Aires, Argentina as well as a cash award of USD 1,000 which will be used to further the marketing efforts of the recognized institution or organization. The three finalists will be announced in Spring 2004. A first place winner will be chosen and two distinctions will be awarded. The winner will be announced officially at the IFLA Conference in August 2004, in Buenos Aires.

For complete information about the award, application guidelines, selection criteria, dead line, application form, members of the jury, and marketing glossary, please see www.ifla.org
<http://cms.3m.com/cms/US/en/2-115/krilcFs/view.jhtml>

Reports on previous years award may be found at:
<http://www.infotoday.com/mls/ifla.shtml>
<http://www.infotoday.com/mls/sep03/koontz.shtml>

Please pass on this Announcement among your Friends and Colleagues.
(Dinesh K. Gupta - IFLA Management and Marketing Section)

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN SECTION

Minutes of the Latinamerican and Caribbean Section Standing Committee Meeting, Berlin, August 8, 2003

1. Opening

President Roberto Servidio opened the SC meeting, welcoming everyone and distributed the agenda of the

meeting. He indicated that María Isabel Cabral da Franca will carry out secretarial functions on behalf of Loly D'Elia. He stated that the first part of the meeting would be open and the second part closed, in order to proceed with the election of the new President and the Secretary of the Section, and to discuss matters relevant to the Section's activities.

2. Standing Committee members

The following members of the Standing Committee were present:

Roberto Servidio (Argentina), President; María Isabel Cabral da Franca (Brazil), Secretary; Elizabet María Ramos de Carvalho (Brazil), IFLA/LAC's Regional Office Manager; Gloria María Rodríguez Santamaría (Colombia); Marcia Rosetto (Brazil), Sueli Angélica do Amaral (Brazil); Víctor Federico Torres (Puerto Rico); Blanca Hodge (St. Marteen); Marie-Francoise Bernabé (Martinique); Pamella Benson (Trinidad and Tobago); César Castro Aliaga (Peru); Claudia Rodríguez (Argentina); Elsa Ramírez Leyva (Mexico); José Adolfo Rodríguez Gallardo (Mexico); Clara Budnik Sinay (Chile); Marta Terry (Cuba), Ludmila Popov Mayrink da Costa (Brazil); Celia Ribeiro Zaher (Brazil); Alicia Ocaso (Uruguay); Marly Soler (Brazil), Secretary of the Regional Office.

3. Corresponding members

Ivone Talamo was present.

4. Representative of the ALP Programme

Birgitta Sandell (Programme Director) and Gunilla Natvig were present.

5. Absences with excuses

The following Committee members were absent and excused: Loly D'Elia, secretary of the Committee (Venezuela); María da Conceicao Gama Santos (Brazil); Elizabeth Watson (Barbados) and Estela Morales, corresponding member (Mexico).

6. Approval of the Agenda

Based on Ivone Talamo's suggestion, a decision was taken to include in the agenda for the meeting on 08/08, information on the School Libraries Project developed in São Paulo/Brazil.

7. Approval of the Trinidad and Tobago minutes

Both minutes from the Trinidad and Tobago meeting were approved and commended for its clear presentation and objectives.

8. Others present

Representatives from other Divisions participated in the meeting:

Mónica Cramer of the Audiovisual and Multimedia Section made reference to the Section's interest by preparing Latin

American audio-visual material to present in the Buenos Aires meeting in 2004.

Talbot Hueng of the Bibliography Section indicated that there is a need to strengthen links with our Region and he was thinking about presenting some work in Buenos Aires.

Mr. Thatcher of the Local History and Genealogy Section outlined the Section's interest in Latin American countries and in identifying the heritage of communities which occupy the Region.

The representative of the Reading Section indicated that co-operative work is taking place with our Section through Elsa Ramírez who translated into Spanish a Literacy Programme in Libraries, practical suggestions. She attended and applauded the LAC Programme Open Forum demonstrating a special interest for work in library services offered to indigenous communities in Peru and considering also the application of this type of service in her country, Canada.

Barbara Ford (USA) of the University Libraries and Research Divisions reported on her participation in the ALA Commission that selected candidates to participate in the Berlin Conference. She was very enthusiastic about the candidates that competed, especially the youth. She reported also that she worked with an International Organization for University Development which awards scholarships for library professionals. She expressed an interest in increasing contact with university institutions in our Region for maximum co-operation and to increase the number of candidates for participation in Buenos Aires, 2004.

María José Moura of the Library Building and Equipment Section requested that creative work of Architectural Library projects in the LAC Region is presented in 2004.

Celia Zaher suggested that a group is established within the SC to evaluate work that is sent.

Roberto Servidio invited Silvia Cecilia Anselmi from Argentina to complete her presentation as the sixth presenter of LAC in the Open Forum, though she did not have the time to give the actual and historical scope of teaching Librarianship in Argentina and to outline what is being offered via distance education courses, particularly those for the Masters and Doctorate. She pointed out that continuous education courses are offered by other educational institutions such as ABGRA.

Elizabet Carvalho introduced Ana María Perucchena, president of ABGRA, who was elected by the largest number of votes to the Governing Board and the Organizing Committee of the Buenos Aires Conference. Ana María expressed her gratitude for the large number of votes received from Latin American institutions and reported that the stand of the Buenos Aires Conference, 2004, in the Berlin

exhibition was to accept suggestions in order to make it more attractive.

Elizabet introduced also Jesús Lau (Mexico) who will be LAC's representative in the Division VIII workshop on the 7/8, and who will deliver a paper on the importance of Strategic Planning for the Activities of Sections comprising Division VIII.

Those presentations were concluded with that of Ludmila of Russia who is planning to organize a Display of Rare Books in the Russian National Library to be presented in Buenos Aires.

Also present at the meeting were: Rosa María Fernández de Zamora (Mexico), Lourdes Ferial Barsuto (Mexico), Paulina Machuca (Mexico), Filiberto F. Martínez (Mexico), Roció Trujillo (Mexico), Rosidalia Garcés Salazar (Guatemala), María de Fátima Pereira (Brazil), Elenice de Castro (Brazil), Jeane dos Reis Passos (Brazil), Samira Sambiano (Uruguay), Gonzalo Oyarzun (Chile), Guadalupe de Rivera (Panama), Segundo Soto Coronel (Peru), Mino-Eusebio Castro (Peru).

9. New members of the SC

Roberto Servidio introduced new members of the Section inviting each one of them to speak:

Alicia Ocaso from Uruguay

Ludmila Mayrink da Costa expressed satisfaction in being a part of the Committee, and as an individual member of IFLA she is developing the project on the Promotion of Reading in Prisons in Rio de Janeiro using ALP resources. The project is tailored to the re-socialization of prisoners, a theme which she will present at the Section's Workshop on Libraries for Disadvantaged Persons on the 6/8.

Celia Ribeiro Zaher, Technical Director of the National Library Foundation of Brazil introduced herself and indicated her interest in strengthening the Section's co-operation with ABINIA. Elizabet added that now it will be possible to ensure that this co-operation becomes effective because there are 3 members of LAC's Standing Committee (Célia R. Zaher, Pamella Benson and Clara Budnik) who are also part of the ABINIA Committee.

Roberto Servidio continued, indicating that the other three new members: Blanca Hodge (St. Martin), Marie-Francoise Bernabé (Martinique) and Pamella Benson (Trinidad and Tobago) in fact, were never withdrawn from the Standing Committee. Thus, they were always representing and defending the Caribbean's interest and now we are pleased with their renewed involvement. Pamella Benson commented that she is hoping to find a solution that reduces the language barrier which we face.

10. Reports on Buenos Aires 2004

As the presentations ended, the president invited Claudia Rodríguez (Argentina) to speak. She reported that Silvia Cecilia Anselmi and herself formed part of the Academic Committee for the selection of work, asking all members to guide those to whom they want to send work for presentation in Buenos Aires as well as those that are representatives of the region.

Servidio reported next, on changes introduced in the Buenos Aires Conference: it will be omitted a day from the duration of the event which will start on Saturday. The meetings of the Standing Committees will last two hours each; there will only be two pre-conferences. Portuguese will be introduced as an official language; registration cost for professionals of the Mercosur countries will be further reduced. Then payments can be made by December 2003.

He stated that it is important to be present in those meetings at which our colleagues will make presentations.

11. Election of the President and Secretary of the Division

Elizabet initiated this part of the meeting, requesting that Standing Committee members only remain in the room in order to proceed with the election. Asking if anyone had any suggestion, Marcia Rosetto suggested that Roberto Servidio continue the task started. Marta Terry, Elsa Ramirez and Clara Budnik supported that suggestion.

Blanca Hodge suggested Víctor Torres as an alternative, if Servidio feels overburdened with the task as a result of the preparations for the Conference to be held in Buenos Aires in 2004. Célia Zaher asked Servidio if more help was needed for the secretary and to respond to correspondence but he responded that the Organizing Committee of Buenos Aires 2004 has provided him with a secretary.

Claudia Rodríguez indicated that Servidio had done a good job with the actual team formed by Elizabet and María Isabel. Víctor Torres indicated that Servidio's stay would be important.

Marta Terry and Ludmila Mayrink grasped the opportunity to highlight the development of the LAC actions in the last years, especially recognizing all Elizabet's work with the Office Manager who facilitated its success. This was supported by Servidio and Victor Torres.

Voting was closed, electing Servidio, president of SC and Maria Isabel da Franca as secretary.

Elizabet expressed her gratitude to Loly D'Elia for her excellent contribution as secretary of the Section, lamenting that her stay would not have been possible .

Maria Isabel Franca will represent Division VIII as Secretary. She will manage the relationship with Division 8

which the President will normally handle since the volume of Servidio's responsibilities would not allow him to do it.

12. Other reports

Ramón Abad of Cervantes Institute, a member of the editorial team of the IFLA Journal was introduced by Servidio. He reported on the intention to dedicate a number of IFLA Journal to LAC requesting that they send him the work.

Marta Terry commented that the Buenos Aires meeting is taking place 10 years after the one that took place in Cuba and it would be interesting to present the actual situation of Cuban Libraries.

Closing the meeting, Servidio asked everyone to be present in the IFLA stand 5/8, in the Poster Session, on 5 and 6, on the visit to the Latin American Institution in Berlin and in the Workshop of the Division 8 since it would be important that they are present in those meetings where you will have colleagues presenting work.

The meeting ended at 12.45.

(Maria Isabel Cabral da Franca – IFLA/LAC Secretary)

Minutes of Latinamerican and Caribbean Section Standing Committee Meeting, Berlin, August 8, 2003

1. Opening

Roberto Servidio started the meeting and welcomed all those who were present in the first meeting, indicating he would proceed from point 7 on the agenda, referring to the Strategic Plan 2003-2004 that must be submitted to IFLA's Headquarters before October 15. He then moved to the following topic related to the progress of projects and the conditions for approval of the new projects presented in Trinidad and Tobago.

2. Standing Committee members

The following members were present:

Roberto Jorge Servidio (Argentina), President; María Isabel Cabral da Franca (Brazil), Secretary; Elizabet María Ramos de Carvalho (Brazil), Manager of IFLA/LAC's Regional Office, Gloria María Rodríguez Santamaría (Columbia); Marcia Rosetto (Brazil), Sueli Angélica do Amaral (Brazil); Víctor Federico Torres (Puerto Rico); Blanca Hodge (St. Martin); Marie-Francoise Bernabé (Martinique); Pamela Benson (Trinidad and Tobago); César Castro Aliaga (Peru); Claudia Rodríguez (Argentina); Elsa Ramírez Leyva (Mexico); José Adolfo Rodríguez Gallardo (Mexico); Marta Terry (Cuba), Celia Ribeiro Zaher (Brazil); Alicia Ocaso (Uruguay); Marly Soler (Brazil), Secretary of the Regional Office.

3. Corresponding members

María Elena Zapata (Venezuela) was present.

4. Representative of the ALP Programme

Gunilla Natvig (Sweden)

5. Absences with excuses

The following Committee members were absent and excused: Loly D'Elia, secretary of the Committee (Venezuela); María da Conceicao Gama Santos (Brazil); Elizabeth Watson (Barbados).

Corresponding Members: Estela Morales (Mexico) and Ivone Tálamo (Brazil).

6. Others present

Mino-Eusebio Castro (Peru); Carmen Martínez (Venezuela); Norma Ameu-Kpodo (Jamaica); Carmen Madrid (Spain); Martinez Rops (Spain), Filiberto Martinez (Mexico), Inacio Barreto (Venezuela); Silvia Cecilia Anselmi (Argentina); Rosalia G. Salazar (Guatemala); Alice Miranda Argueda (Costa Rica); Gonzalo Oyarzun (Chile); Segundo Soto Coronel (Peru).

7. ALP projects in the region

Roberto Servidio invited Víctor Torres to speak about Project 361 presented by the Library Association in El Salvador who indicated that the justification for the Project is defined and if there are resources it could take place in 2004 after the SC's Regional Meeting in Central America.

Project 365 of CUIB/Mexico was revised and its schedule of events between 2004-2005 has been previewed pending the funds.

Project 360 of Guatemala is receiving attention from María Elena Zapata (Venezuela), to correct some dates, consistent with the demands for its final approval.

Project 363 of Peru and 364 of Chile were approved in the Trinidad meeting

Gunilla Navig reported that there is inadequate funds to execute both projects at the same time and he requested that it is determined which would be priority.

By request of Celia R. Zaher, she explained to new members that the proceedings, schedules and forms for presenting new projects is in INFLANET under the theme ALP Activities and Services and the evaluation of projects presented is done by Committee members during the Regional meeting every year.

Marcia Rosetto reported on the Project "School Libraries in Debate" which is on display at the University of São Paulo – USP, under the co-ordination of Doctor Neuza Macedo. The

project is based in the Unesco Manifesto for School Libraries and developed in conjunction with FEBAB.

Elizabet Carvalho asked Marcia to include also Celia Zaher and Pamella Benson for their experience in the area of Public Libraries, in order to further enrich this new project tailoring her presentation for the next SC Regional Meeting. Pamella also mentioned that it was important to network with IFLA Sections for Public Libraries, School Libraries and Research.

Mino-Eusebio Castro, a Peruvian Indian present in Berlin commented that the Project on Indigenous Libraries in Indigenous Communities called BIA is under way, and he is taking advantage of his presence in Germany in order to seek other sources of finance that will help to maintain the project.

César Castro completed the information indicating that in the meeting with Stephen Parker, editor of the IFLA Journal Stephen showed an interest in sharing experiences that are already developing in Latinamerican countries on library services in indigenous communities, such as the ALP project 359 in the Seminar held in Peru, April this year. He commented that he would speak with Koopman to obtain a position in Buenos Aires in order to improve the theme of respect for Indigenous Knowledge.

Marta Terry said that in the FAIFE meeting she will also highlight this theme in the work that will be presented in Buenos Aires.

8. LIFE LONG LITERACY @ YOUR LIBRARY with Kay Raseroka, on 06/08/03

Marie-Francoise commented that in it had been made very clear that illiteracy and the means of controlling it is the most relevant theme for participants representing the Division VIII.

Elizabet clarified that Mino-Eusebio was not able to attend the meeting at which there was a round of discussion on the importance of respecting indigenous knowledge, since he traveled to Bonn to source financing for his Community, and then representing an International Commission for indigenous themes.

9. Report on " World Summit of Information Society - WSIS"

Elizabet reported on the meeting which will be held between the 3rd and 4th November in Geneva, organized by IFLA and the Association of Swiss Libraries, in preparation for the WSIS meeting to be held in December of this year. She emphasized that participation was opened to all those that are involved in Library projects with free access to information and all who can be candidates in the market in order to participate. She has already distributed the last Newsletter of June 2003 containing news on the that meeting entitled

“Libraries @ the Heart of the Information Society” (Geneva, Switzerland 3-4 November 2003).

Alicia Ocaso (Uruguay) gave more details on the importance of being present in that meeting so that together our governments can identify delegates of our countries and provide them with materials that highlight the importance of libraries in the sustainable development of each country.

Norma Amen-Kpodo of Jamaica commented that in her country they are working hard on that theme and she has already presented a document.

Pamella Benson confirmed the same with respect to her country and indicated that the theme received special consideration in the meeting in which Trinidad and Tobago participated this year in Santo Domingo.

Blanca Hodge asked Norma to send her the document from Jamaica. Elizabet asked her also to send it to everyone in the IFLA-LAC list.

10. the Division VIII workshop on strategic planning held in Berlin on 7/8

LAC identified the 10 most relevant topics as challenges and opportunities for the development of information units in our Region. They were presented in English by Celia Ribeiro Zaher and are the following:

10.1 Challenges

1. Inadequate investment and support for public and school libraries;
2. Increased percentage of illiteracy and poor reading habits;
3. Lack of recognition and support for indigenous populations in the preservation of cultural traditions;
4. Inadequate training for professional librarians to perform their duties well;
5. Difficulties in accessing information services for the poor and the minorities;
6. Increased growth of the young population;
7. Need for integration into the Information Society;
8. Pluralism and diversity of cultures and languages;
9. Inadequate measurable information of library activities in order to propose new development strategies;
10. Lack of leadership and social vision of the Professional Librarian

10.2 Actions

1. To include professional training in the request for project funding;
2. To establish activities which promote the reading habit in the entire Latin American region, to share successful experiences;
3. To promote and support the continuity of projects with indigenous communities;

4. To promote continuous educational courses for library professionals and para-professionals;
5. To promote the creation of information networks with retrospective sources;
6. To promote digital inclusion for the young population;
7. To promote interdisciplinary actions in conjunction with other associations;
8. To create Knowledge Centres with pluralistic training;
9. To sponsor the expansion of professional groups and associations;
10. To train new professionals for leadership and social commitment;

11. LAC's participation In Buenos Aires

The first meeting of LAC/SC in Buenos Aires will take place Sunday 22/08/2004 and the second on the 28/8, each lasting two hours. The opening of the Conference and the inauguration of the Exhibition will be held the same day. The Conference will start Saturday 21/8.

There will also be changes for papers and the style of presentation of papers is requested in Power Point.

The theme of the Open Forum of LAC is : “Do Libraries improve the quality of life?” or “Las Bibliotecas mejoran la calidad de vida?”

Marcia suggested that the Forum will not have more than four (4) papers to avoid being prejudice to anyone given the brief time that will be available (two hours).

María Elena commented that in Trinidad it was agreed that one of the works to present would be the results of the programme entitled “Library Therapy” of the Library Bank in Venezuela, who obtained the IFLA Van Wiesemael prize this year.

Celia Zaher indicated that she contacted the Section on Bibliographic Control which is also addressing this theme. The National Libraries Section will have as the principal theme the Preservation of the Heritage and the PAC centres which will be established in Chile, Brazil and Trinidad. The Section for Rare Books is also discussing this theme with Rosa María Fernández de Zamora (Mexico).

The Multicultural Population Section will highlight the importance of maintaining indigenous collections in the libraries and they gave their theme the title “From global village to indigenous village”. Servidio introduced Mrs Carmen Madrid representative of this Section, who expressed an interest in conducting a workshop in conjunction with LAC.

Elsa Ramírez pointed out that the Section on Reading had requested that the statistical data of Latin American and Caribbean countries be highlighted and the Section was

considering forging links with the United Nations World Literacy Programme. She said that they must present work using more general and informative themes of our Region.

Gloria commented that the Public Libraries Section want to know more about the libraries which they will be able to visit during the Buenos Aires Conference.

12. Other reports

Elizabeth introduced Mrs Carmen Martinez of the Banco de Libro in Venezuela, project leader who received the Van Wiesemael Prize this year and who traveled to Berlin especially to receive it. She was honoured with applause for her achievement.

Roberto reported that the SC Regional Meeting will be held in Costa Rica or El Salvador next year and the location will be selected within a month.

ACURIL's Regional Meeting will be held in Trinidad and Tobago next year and ABINIA's meeting will take place next November, in Mexico.

The SC meeting ended at 10.15.

(Maria Isabel Cabral da Franca – IFLA/LAC Secretary)

Elections for the IFLA/LAC Section

The following members were elected by unanimity of votes: Roberto Servidio (Argentina), from the Argentinean College of Translators and ABGRA general secretary to serve as Section chairman, and Maria Isabel Cabral da Franca (Brazil), director of Conect Consultoria e Participações Ltda. to act as the secretary.

To the new Staff we wish the best success. We are sure that the Section will consistently continue to pursue established objectives and will further disseminate the role the Region plays in IFLA performance.

The following members are part of the Standing Committee:

Argentina:

Claudia Rodríguez c/o Biblioteca Cámara Argentina del Libro, Agencia Argentina ISBN. Av. Belgrano 1580,4°. Piso, 1093. Buenos Aires

rodriguez-cl@hotmail.com

Tel. 54 11 43818383

Roberto Servidio (Presidente) Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires, Biblioteca, Av. Callao 289, 4°. Piso . Buenos Aires, 1022

biblioteca@traductores.org.ar

Tel. 54 11 43734644 / 43727962

Barbados

Elizabeth Watson University of the West Indies, Learning Resource Center, P.O.Box 64, Bridgetown, Tel. 246 4174200 Fax 246 4248944

watsone@uwichill.edu.bb

Brazil:

Márcia Rosetto Universidad de São Paulo, Sistema Integrado de Bibliotecas (SIBi/USP), Av. Professor Luciano Gualberto, Travessa J, 374, 05508-900 São Paulo, SP

mrosetto@usp.br

Tel. 55 11 3091-4195/4194/4197

Maria da Conceição Gama Santos, Rua Wanderley de Pinho, 796, Ed. Tajmahal, ap. 601, 41840-00 Salvador, BA

cgama.santos@ud.com.br

Tel. 55 71 3582710

Maria Isabel Cabral da Franca, Av. Rui Barbosa, 624/101, 22250-020 Rio de Janeiro, RJ

mariaisabelfranca.centroin.com

Sueli Angélica do Amaral, Universidad de Brasília,

Departamento de Ciencia de la Información y

Documentación, SQN 211, Bloco J, Ap. 105, 70863-100

Brasília, DF

samaral@unb.br

Tel. 55 61 3470806

Ludmila Popov Mayrink da Costa, Universidade do Rio de Janeiro – UNIRIO,

Av. Pasteur, 458 Centro de Ciências Humanas Urca 22290-24 Rio de Janeiro, RJ

Tel. 55 21 2541 1839

Fax 55 21 25486111

ludmilapmc@hotmail.com

Célia Zaher, Biblioteca Nacional, Av. Rio Branco, 219-4 20040-008 Rio de Janeiro, RJ, Brasil

Tel./Fax. 55 21 25448596

czaher@bn.br

Colombia:

Gloria Maria Rodriguez Santamaria, c/o Biblioteca Comfenalco, Calle 51, no. 45-37, Medellín

gmrodriguez@comfenalcoantioquia.com

Tel. 574 5121902

Costa Rica:

Ana Cecilia Torres Muñoz, Universidad de Costa Rica, Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información, P.O.B. 1678-2100, Guadalupe, San José

Tel (506) 2368870

attorres@cariari.ucr.ac.cr

Cuba:

Marta Terry, Instituto Cubano del Libro, O'Reilly No. 4 esq. A Tacon, La Habana

Tel. (537) 2023719 Tel. 537 2023719 / 8628091

martat@icl.cult.cu

Chile:

Clara Budnik Sinay, Dirección de Bibliotecas,

Archivos y Museos (DIBAM), Alameda 651, Santiago

Tel. (562) 360-5271/638-1975 Tel.: 562 3605271 / 6381975

dibamdir@oris.renib.cl

Martinique:

Marie-Françoise Bernabé, Bibliothèque Universitaire des Antilles et Guyane Française, BP 7210, 97275 Schoelcher Cedex, Martinique Marie-
m-f@Bernabe@martinique.univ-ag.fr
Tel.: 596 727530 / 727527

México:

Elsa M. Ramirez Leyva, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas - UNAM, Torre II de 17 Humanidades, Ed. Biblioteca Central, Ciudad Universitaria, 04510 México, DF
eramirez@servidor.unam.mx
Tel.: 52 55 56230348 / 58460743
José Adolfo Rodríguez Gallardo, UNAM, Ciudad Universitaria, 04510 México, DF
<mailto:jadolfo@servidor.unam.mx>

Peru:

César Augusto Castro Allaga, Biblioteca Nacional del Perú, Av. Abancay 4ta. Cuadra, S/N, Apartado 2335, Lima
castroaliaga@hotmail.com

Puerto Rico:

Victor Federico Torres, Sociedad de Bibliotecarios de Puerto Rico, Apartado 22898, San Juan 00931-2898
vtorres@upracd.upr.clu.edu

Sint Maarten:

Blanca Hodge, Philipsburg Jubilee Library, Ch. E.W. Vogesstreet 12, P.O.B. no.2, St. Maarten, Dutch West Indies
blahodge@sintmaarten.net

Trinidad & Tobago

Pamella Benson, National Library and Information System Authority, POBox 547, Port of Spain, Trinidad & Tobago,
pbenson@nalis.gov.tt
Tel.: 1868 624-4455

Uruguay

Alicia Ocaso
Asociación de Bibliotecólogos del Uruguay
Eduardo Victor Haedo 2255
11200 Montevideo, Uruguay
Tel./Fax. 598 2 4099989
abu@adinet.com.uy / aocaso@adinet.com.uy

Venezuela:

Loly Hernández de D'Elia, Banco del Libro, Av. Luis Roche - Altamira Sur, Apartado 5893, Caracas 1010A
blibro@reacciun.ve

Miembros Correspondientes

Brasil:

Ivone Tálamo, Imprensa Oficial do Estado de São Paulo - Centro de Informação e Documentação, Rua da Mooca,

1921, 03103-902 São Paulo, SP,
biblioteca@imprensaoficial.com.br

México:

Estela Morales, UNAM, D.G.A.P.A., Ed. C y D, piso 4, Ciudad Universitaria, México 04510, DF,
moce@servidor.uam.mx

Venezuela:

Maria Elena Zapata, Av. Luis Roche, Altamira Sur, Apartado 5893, Caracas 1010 A blibro@reacciun.ve

We want to thank Loly Hernández de D'Elia who has worked with us as Section secretary for the last two years.

NEWS OF THE REGION

ARGENTINA

World Library and Information Congress: 70^a IFLA General Conference and Council - "Libraries: Tools for Education and Development" – 22-27 August 2004, Buenos Aires, Argentina

General Conference Information

*Welcome to IFLA 2004 in Buenos Aires!
For the first time in South America!*

Theme: "Libraries: Tools for Education and Development"

Information and knowledge are fundamental for Education and Development as well as essential requirements to improve the quality of life for people living in regions where the population has not reached a high level of economic and social development.

In Latin America this demand for information requires that libraries accompany the educational process of all individuals by cooperating as mainstays of the education system and paving the way for knowledge, culture and social development.

Time and Place/Conference Venue

The World Library and Information Congress 2004 will be held at the [Hilton Hotel and Convention Centre in Buenos Aires](#) between August 22 and 27, 2004. The Hilton Hotel is located in the heart of Puerto Madero, a stylish, refurbished area which is just a few minutes away from the financial

district and offering easy access to both the Domestic and International Airports. The Hilton Hotel is surrounded by restaurants, some specializing in Argentine beef, cafés and shows. The contemporary design includes a 7-floor atrium crowned by a 700 m² glass roof, above which are 2 floors housing executive accommodation. The hotel offers state-of-the-art technological equipment.

Some of the conference sessions will be held at the [Sheraton Retiro Hotel](#), which is located nearby. Shuttle buses will be provided.

Where are the Hilton Hotel and the Sheraton Hotel?

The location of the Hilton Hotel, the Sheraton Hotel and the closest reference points, such as Puerto Madero, Plaza de Mayo and Retiro are marked on the small map.

(<http://www.ifla.org/IV/ifla70/plano.jpg>)

There are several bus lines that stop a few meters away from both hotels. There are two subway (underground) lines that are a 10 to 15 minute walk away from Hilton Hotel - if you want to stretch your legs a bit - (A Line: Plaza de Mayo Station and B Line: Leandro N. Alem Station). There is one subway (underground) line that is located 100 meters away from Sheraton Hotel (C Line: Retiro Station)

Invitation

Welcome address by Argentine President Néstor Kirchner

“As President of Argentina, I cordially welcome all participants to the World Library and Information Congress, 70th IFLA General Conference and Council, Buenos Aires 2004.

I am pleased that for the first time an IFLA Conference takes place in South America, especially in the city of Buenos Aires, our capital.

The recognition to all librarians and information experts - who carry out a most important role in the preservation and diffusion of knowledge - shall be highlighted. They contribute to create links that bring together people from all cultures and their task is priceless.

I deeply hope this Conference turns into a useful and productive encounter and wish you all a pleasant stay in Buenos Aires”.

Néstor Kirchner
Argentine President

Welcome address by the President of the National Organising Committee

“The National Organising Committee and the Argentine Graduate Librarians Association (ABGRA) are pleased to

welcome you to the World Library and Information Congress, 70th IFLA General Conference and Council, Buenos Aires 2004.

This meeting will be an excellent opportunity to reflect on, discuss and exchange experiences and knowledge with colleagues from all over the world. This unique chance will allow us to give momentum to libraries in Latin America and materialize our cooperation projects, through the invaluable presence of IFLA during the 70th General Conference in Buenos Aires.

We trust this professional experience will be a major step towards re-evaluating the role of "Libraries as tools for education and development" within our region.

We sincerely hope you will be able to see Buenos Aires, a cosmopolitan, modern city with a short but rich history dating back 400 years, which has a wide variety of artistic and cultural expressions to offer, amongst which one of the most outstanding are the Tango shows.

The doors of our libraries are open to you all and we are looking forward to greeting everyone in Argentina. We are sure you will have an unforgettable stay in our country”.

Mrs. Ana María Peruchena Zimmermann

President of the IFLA 2004, Buenos Aires National Organising Committee

Calls for Conference Papers

The content of the IFLA Conference Programme is organised by different professional groups ([Sections and Core Activities](#)). All papers should be submitted directly through one of these groups.

Please note, however, that each group has its own mechanisms of calls for papers, deadlines, refereeing and selection.

Once a paper has been accepted, authors will receive an official invitation to the Conference upon request. However, travel expenses to Buenos Aires and all other expenses (including registration fees and accommodation) cannot be paid by IFLA but will remain the responsibility of the speaker.

Poster Sessions

Poster Sessions: Tuesday, August 24 and Wednesday, August 25 2004

As in previous Conferences, there will be a Poster Session within the Exhibition.

The presenters of the Posters will be with their posters on Tuesday and Wednesday, from 12.00 to 14.00 to give an explanation on their poster.

Call for Poster Sessions:

Poster Session as an alternative approach for the presentation of projects/new work will be available for conference participants. An area on the conference premises has been designated for the presentation of information regarding projects or activities of interest to librarians. Presentations may include posters, leaflets (etc.) in several of the IFLA working languages (English, French, Spanish, German and Russian), if possible. Further advice on poster sessions may be obtained from IFLA Headquarters. The Professional Committee of IFLA will review all submissions.

Colleagues interested in presenting a poster session are invited to complete the form and to send it with a brief description of not more than 200 words of the session (in English, French, Spanish, German or Russian).

Word: <http://www.ifla.org/IV/ifla70/ps-e.doc>

PDF: <http://www.ifla.org/IV/ifla70/ps-e.pdf>

Time schedule:

15 February 2004

Deadline for receipt at IFLA Headquarters of the application form and a detailed description of the poster session.

15 April 2004

IFLA Headquarters will inform applicants of the final decision of the Professional Committee.

Description may be sent electronically to: ifla@ifla.org

Satellite Meetings

Satellite meetings will be held prior to the Conference. Two meetings have been approved for this Conference:

Valparaiso, Chile: Organised by the Library and Research Service for Parliaments regarding "Clients, commitments and trust", on Wednesday, August 18 and Thursday, August 19, 2004

Sao Paulo, Brazil: Section on Management and Marketing. Theme: "Improving virtual customer-relationship in the information environment". August 18, 19 and 20, 2004 (<http://www.eca.usp.br/iflamkt>)

Simultaneous Interpretation

There will be simultaneous interpretation available in six languages: German, Spanish, French, English, Portuguese and Russian. This service will be provided during the Opening and Closing Sessions and some other sessions that will be marked "SI" (Simultaneous Interpretation) in the Programme.

Social and cultural activities

A varied programme of social and cultural events is planned for the delegates attending 70th IFLA General Conference and Council. Delegates will have the opportunity to visit some of Buenos Aires' places of interest, and at the same time will have the chance to meet with colleagues from other countries in informal settings.

Opening Session

The Opening Session will take place at Colon Opera House on Monday, August 23, in the morning. The Colon Opera House, inaugurated in 1908, has earned its reputation for its unequalled acoustics, architectural beauty and musical tradition and is considered one of the most representative historic and cultural monuments of the city and the pride of every Buenos Aires city inhabitant, known as a "porteño". The most outstanding opera, ballet and local and international concert artists have performed on its famous stage (and continue to do so). A dome painted by Raúl Soldi, a famous Argentine painter, crowns the main hall. This artist describes it as "a spiral circle invaded by 51 characters, including the theatre spirits, which I was able to rescue from every corner..." We highly recommend taking a guided tour of this magnificent theatre.

Exhibition Opening and Reception

The Exhibition Opening will take place on Monday, August 23, 16.00 at Atlántico and Pacífico Halls, at Hilton Hotel (Conference venue). It will include a reception with drinks and canapés.

Opening Party

The Opening Party will be held on Tuesday, August 24 in the evening at Golden Center (Parque Norte), one of the most important and comprehensive centres in Buenos Aires, which offers all the necessary services to ensure an unforgettable reception.

Newcomers' Session

A special welcome will be organised for librarians who are attending IFLA Conference for the first time to make them feel "at home". More details will be sent to those who indicate being a 'newcomer' on the Registration Form.

Cultural Evening

On Wednesday, August 25 all Congress attendees will enjoy a Cultural Evening at one of the most important theatres in the city. There will be folklore and tango music, dancing and singing. A special night designed for you to thoroughly enjoy yourself.

Embassy Receptions (By Invitation)

Date: Thursday, August 26 in the evening.

Location: Individual Embassies

Library Visits

Thursday 26 and Friday 27, August 2004

Only registered participants can take part in these visits, which are already included in the registration fee. For more information please contact: Mr. Antonio Román Biblioteca Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos

E-mail: amroman@jus.gov.ar

Special Libraries

1. ILO Library and Public Information Service in Buenos Aires - The ILO Library and Public Information Service in Buenos Aires responds to queries from users in the government sector, employers and workers organisations, as well as professors, students, employees, specialists, researchers and journalists through the ILO collections and web sites together with documents and information from various institutions and networks related to ILO issues in the countries in which the ILO operates.

It has the most complete collection of ILO books, documents, reports, journals and brochures concerning labour relations, employment, working conditions, health and safety and work-related issues such as economy, social development, rural development and technological change. It also has ILO databases and periodicals.

2. Buenos Aires Stock Exchange Library - The library at the Buenos Aires Stock Exchange can fulfill all the information requirements about the stock market system, whose book collection is integrated and increased through a meticulous selection pattern. The collection deals with highly specific subjects such as the stock market, finance and general economics, and the legal framework for these areas to operate. It consists of over 12,000 books, along with more than 200 periodicals, CD-ROMs and videotapes. Members of the stock exchange and the general public are allowed to make best use of its modern and comfortable facilities: the main reading room, the special material room and the newspaper and periodical reading room. The library has access to Internet and to on-line databases. A database of economic and financial news, which holds 260,000 records is also available, as well as the provision of SDI services. It is in charge of the coordination of UNIRED a network of networks on economic and social information and is a member of RECIARIA Argentine Network of Information.

3. Buenos Aires City Professional Council on Economic Studies "Dr. Juan B. Alberdi" Bibliographic Information Centre - Founded in 1991 to provide information to economic studies professionals. The library collection includes over 14,000 volumes of books and journals. It caters for registered professionals and university students and has a reading room with a seating capacity for 72 users. Several services are offered, including reference services, bibliographies, special searches, fax and reprographics. Besides books, journals and newspapers, this library receives technical journals as well as sound and audiovisual recordings, together with information on electronic media. The database can be queried any time over the Internet, which also hosts the UNIRED database (Argentine network on economic information) with one million bibliographic records in 75 libraries specialized in economy and management.

4. National Institute of Industrial Technology (INTI), CIME - CID - This Institute provides documentary information for technical assistance to Industry as well as to the Institute's researchers, professionals and technicians. The Institute is also open to the general public: small entrepreneurs, Science and Technology agency employees, teachers and students amongst others. Users can either employ their own collection (books, periodicals, standards, acquired or self-generated databases, technical documents elaborated by INTI, or other options) or additional resources (such as on-line databases, data sources selected from the Internet or document providers). Additional services are offered, including reference services, on-line database searches, Internet searches, document retrieval, technical translations, user education, reprographics, orientation, technical processing of documents belonging to other information units or loans (for internal users).

5. National Economy Ministry (Treasury) Documentation and Information Centre - This library's collection includes 250,000 books and journals; 400 CD-ROMs; 600 videos; 300,000 plans; 100,000 photographs, 30,000 full-text digitized regulations; 50,000 summarized digitized regulations. It covers a wide variety of themes regarding technical and bibliographic information, specializing in economic, social, transport, energy and public works aspects. The centre's Legislative Information Area offers legal information and most national rules and regulations can be looked up on its web site at <http://infoleg.mecon.gov.ar/>. Legal bibliography is available at the centre's law library. The centre offers access to original plan and photograph collections related to national public works through the Public Architecture Research Centre

University Libraries

6. Belgrano University Main Library - The mission of the University Library is to support students' and professors' academic activities by making specialized bibliography available for consultation. This library includes specialized bibliographic material regarding every degree course taught at all the University Faculties. There is a Digital Library with access to international databases with full-text magazine articles, pages selected from Internet, catalogued and classified and including a textual analysis, CD-ROM catalogues and Theme Category catalogues. This library is a member of national networks such as AMICUS (Network of Private University Libraries), UNIRED (Network of Social Studies Libraries), RECIARIA (Network of Argentine Networks) and VITRUVIO (Network of Arts and Architecture Libraries)

7. Argentine Catholic University - "San Benito Abad" Main Library - The Main Library of the Argentine Catholic University includes various collections in different areas: art, history, literature, philosophy, education, psychology, physics, mathematics, chemistry, engineering, information

systems, economy, law, politics, advertising, journalism, music, theology and medicine. The bibliographic holding totals 150,000 volumes. Specialized database searches are carried out for university professors and researchers using Internet access or CDs. This library also includes a newspaper and periodicals library made up of 2,000 periodical titles and the research Department, an area used exclusively by University researchers. The library is located in the Puerto Madero district, a few meters away from the Hilton Hotel Convention Centre.

[8. Argentine Business Management University Library](#) - This is a semi-public library that caters for 3 faculties and 26 degree courses aside from Postgraduate and PhD courses. Its 1,250 m² include: two reading rooms with a total seating capacity for 280 persons where talking is allowed to study in groups, two silent reading rooms for individual studying with a total seating capacity for 240 persons where talking is not allowed, an internet query room with thirty workstations, a video consulting room with a total seating capacity for 20 persons, a Reference area and a CD-ROM consulting area. Services provided to users include a book-lending library, reading and weekend rooms. Periodicals, videos, CD-ROMs and cassettes can only be used in the library room. Inter-library lending and on-line public access to catalogues (OPAC) with touch screens to query the Library databases are also available. The virtual library enables access to 4,750 full-text periodicals as well as various specialized databases.

[9. Max von Buch Library, St. Andrew's University](#) - This library is noted for its serial publications, books and databases (both local and international), the organisation of its collection that meets international standards for university libraries and its commitment to the following international cooperative programmes: OCLC cataloguing, contributing original records to WorldCat and CORC; interlibrary lending; the Association of Research Libraries LARRP Programme; and the Parliament Library NACO Programme for authority control. Its Special Collections and Archives section acts as an important custodian; it includes a wide array of archives, covering institutional as well as business and prominent figure archives; this library is likewise guardian of the Argentine Bibliophile Society collection and retrieves special material which is spread through its microfilms.

[10. "Profesor Emérito Alfredo L. Palacios" Library, Faculty of Economic Sciences, Buenos Aires University](#) - This library's collection includes 58,000 book titles ((112,000 volumes), 1,330 magazine titles, access to Internet databases and CD-ROM magazine and text collections in relation to economy, management, accounting and information system issues. It serves 60,000 students, 3,000 teachers and 300 researchers averaging 1,000 loans and queries per day. Academia can query the Faculty's Intranet catalogue and access basic bibliography texts in open-shelf rooms over the Internet. Likewise, Faculty teachers and researchers can

access any collection and request copies of foreign papers and articles. The library's Reference service provides general guidelines regarding bibliographic searches, reference material, legislation and case law queries and also assists users in investigations on CD-ROMs and data bases with Internet access. Tables of contents for scientific journals and a collection of electronic magazines can be viewed over the Web.

[11. Palermo University Main Library](#) - This library caters for approximately 5,000 Palermo University students, professors and researchers on two floors covering an area of 500 m². During active periods of the academic year, 700 daily visits are received and 360 books are lent out per day on average. The reference section is very efficient when responding to queries, providing directions regarding the use of the library and instructions for reference sources. Users have direct access to the collection, which is organised by themes on open shelves. The collection has grown steadily and approximately 36,000 volumes have been incorporated since 1994. Access to periodical databases has been available since 1993.

Art Libraries

[12. "Alfonso el Sabio" Library, "Enrique Larreta" Spanish Art Museum](#) - The "Alfonso el Sabio" Library is located on the ground floor of the "Enrique Larreta Spanish Art Museum" and was inaugurated at the end of 1962. This is a specialized public library whose aim is to meet the needs of secondary school and university students as well as any other person interested in consulting its very comprehensive bibliographic holdings. The collection totals about 12,000 volumes, including books, periodicals (Argentine, Spanish and French) and brochures. Most of them are from writer Enrique Larreta's private library, which was made up of manuscripts of some of the first editions of his works, letters from prominent figures such as Unamuno, Ortega y Gasset, Azorín, Kipling and Alphonse XIII. There are also newspaper and magazine clippings on the writer, which constitute a charming period piece. The Library mostly includes Golden Age and turn -of-the-century Argentine and Spanish literature themes.

[13. Buenos Aires Latin American Art Museum - Costantini Collection, Library](#) - This library specializes in Latin American Visual Arts. It offers free admission and customized advice to assist readers in successfully completing their search. Approximately 800 persons visit this library every month, including students, teachers, museum guides, specialists and researchers from various centres. Databases and Internet can be queried from workstations available in the room. The Museum was inaugurated quite recently so currently the library holding totals 5,000 volumes but new material is constantly incorporated and thus updated. The following areas have been developed: References, theory (aesthetics, philosophy and sociology of the arts, reviews),

exhibitions, collections, history of art, architecture, design, photography, cinema and artists by artists. A visit to the museum collection is included.

Medical Libraries

[14. National Medicine Academy - "Rafael Herrera Vegas" Library](#) - The National Medicine Academy Library began in 1938 with the donation of a book collection that included 11,000 volumes belonging to doctors Marcelino and Rafael Herrera Vegas. Amongst the many donations that helped increase its bibliographic realm is Dr. Pedro Arata's book collection comprising 10,000 volumes specialized in chemistry, medicine, historic works and theses. Currently the library holding totals 40,000 book volumes and receive 410 periodical titles as purchases, exchanges or donations. It is a public Library. The catalogue comprising 1,330 periodical titles (open and closed collections) and the bibliographic Database (Academy Newsletter, Books and Awards) will be available shortly on the Academy portal. The library is a member of the National Health Sciences Information Network (RENICS).

[15. Pan-American Health Organisation - World Health Organisation, Documentation and Information Centre](#) - The Information and Documentation Centre of the Representation of the Pan American Health Organisation/World Health Organisation in Argentina, is a reference centre of the editorial production of books, documents, publications and multimedia materials. The Centre is the Coordinator of RENICS (National Health Sciences Information Network in Argentina), which gathers the cooperative work of 70 libraries in the country. The most important product generated is the Virtual Health Library, where national health sciences information database, the union bibliographic and periodicals catalogues, directories of institutions, events, libraries, professionals, etc. can be accessed. As an added value, the Centre coordinates 13 electronic forums as a tool of dissemination of health sciences information among 10.000 users in Argentina. The Centre provides technical cooperation to other organisations to develop libraries and info centres, according to BIREME's methodology for selecting, processing, indexing and accessing web-based information.

[16. Argentine Dental Association Library](#) - This Library is one of the most important Spanish-speaking Information Centres in the field of Oral Health. It acts as a BIREME Cooperating Regional Centre, indexing dental literature in the LILACS Database in Spanish. They provide bibliographic search services for their collection or other libraries that form part of the National Health Sciences Network (RENICS) or through SCAD (BIREME's article search service). The library includes an Internet room with workstations. Likewise the library offers catalogues in their Database for on-line queries that can be made from the Library workstation. An on-line catalogue including library

material will be implemented this year and available on the Web site.

Law Libraries

[17. Supreme Court Main Library](#) - This Library is located in the National Court of Law. The most important collections on legislation and case law are in the Reference Room. Currently the Library holding includes 60,000 volumes and approximately 500 current local and foreign periodical titles. Although it specializes in Law, you can also find material regarding other topics such as Economy, Philosophy, History or Sociology. The Library receives resources from the Judiciary and important donations contribute towards increasing its collection. This Library is a member of the Argentine Law Libraries Network.

[18. National Ministry of Justice, Security and Human Rights, "Raymundo Miguel Salvat" Library](#) - This 40-year old library has provided assistance and continues to assist high ranking officials in the National Government. This time-honoured institution has a complete historical collection of annals on legislation and doctrine. As a ministerial library, it offers updated information on Justice, Security and Human Rights. It also provides both reliable documentation for government officials to write up bills and advice on new sources of information regarding issues related to the Ministry. The library is one of the founders of the National Network of Libraries for Law and Legal Studies.

Public Libraries

[19. National University of La Plata Public Library \(UNLP\)](#) - The National University of La Plata Public Library offers widespread services to the entire community. It plays three major roles as a public library, as a university library and as the main library within the National University of La Plata's Library System. Researchers, teachers, public and private university students and the general public visit it. Local and foreign researchers consult its special records. Currently they are working on implementing on-line catalogues, thus generating virtual consulting systems and stepping up in situ services which will make the use of new technologies available to the entire population. Likewise they will be launching the "Roble" Project (www.roble.unlp.edu.ar), which will integrate all bibliographic records from every UNLP library. The objective during the first stage of this project is to bring together periodic publications and book catalogues from all participating units.

[20. National Parliament Library, Public Hall](#) - The first Public Hall in the National Parliament Library was inaugurated in 1917 and since then there has been free access to all areas. Since 1991 it is open all year round from Mondays at 07.00 to Saturdays at 20.00 and reopens on Sundays from 10.00 to 20.00. Different types of literary works may be consulted, including general interest and

reference works, magazines, newspapers and periodicals, works and documents from every international organization, newspaper microfilms and 19th century magazines. In the early morning, readers are offered a snack that includes a cup of hot chocolate or "mate" and a small cake or bun. This food is prepared by Day Care Centre N°2 "Esperanza", an educational centre for children and youngsters with special needs. The "Juan Felix Cafferata" Children and Youth Centre has been operating since 1994, providing assistance to children with their schoolwork. It specializes in both study texts and recreation for primary and secondary students, teachers and professors.

In 2001 the National Parliament Library was awarded the "Access to Learning" award granted by the Gates Foundation, who funded the Multimode Mobile Library (Bibliomóvil) that travels around the province of Buenos Aires in order to promote reading habits and access to new technologies.

National Libraries

[21. Argentine National Library](#) - Created in 1813, this library possesses one of the most important bibliographic sources in Latin America since the discovery of America. Amongst its most valuable books are 20 incunabulae, including Saint Thomas' Potencia Dei Matters, printed in Venice in 1476 and a copy of Dante Alighieri's Divine Comedy, also printed in Venice in 1484. This heritage is further enhanced by several editions of Don Quixote, the most outstanding being the 1607 Brussels edition, as well as the first editions of Facundo and Martin Fierro. The building includes a Reading Room for the general public, a Reference Room, a Researchers Room and a Treasure Room. It also has a Newspaper and Periodicals Library, a Map Library and Historic Institutional Archives, microfilm and photocopying services, an Exhibition Hall and the "Jorge Luis Borges" Auditorium where cultural events are held.

[22. National Teachers Library](#) - This library is accountable to the Ministry of Education, Science and Technology. The Ministry's mission is to uphold and strengthen actions geared towards positioning the National Teachers Library as a national reference centre for knowledge and data management within the education system. The National Teachers Library and the National Centre for Educational Documentation and Information coordinate a data consortium represented at the federal level by the National Education Information System (SNIE) which brings together 24 jurisdictions and the National Pedagogic Libraries Network made up of 41 pedagogic libraries located in provincial and neighbourhood (popular) libraries. To these you should add a network of school libraries, currently under construction. The National Teachers Library implemented the Specialized and School Libraries of Argentina Project in the year 2000, whose objective is to develop a federal library system at every level within educational establishments.

Parliamentary Libraries

[23. National Parliament Library](#) - This library has been established as a multiple-user library and is open 24 hours a day, 7 days a week (except between 21.00 on Saturdays and 10.00 on Sundays), offering specific services for both legislators and the general public. There is a legislative reference area for the legislators' exclusive use and a general reference area for the entire community, a public room, a children and youngster's room, a newspaper and periodicals library, a special collection reserved for researchers which includes the most valuable material and a multimedia room offering free Internet access to the general public and special services for the blind and visually impaired. Likewise, several cultural activities are organized for the general public. The National Parliament Library's collection amounts to 2,000,000 volumes. This library is the repository of publications edited by international organizations and beneficiary of law 11,723 that regulates legal deposits in Argentina. It also possesses a multimode mobile library which travels around the country with the aim of setting up a cultural network between the library, the community, its various institutions and social agencies, while promoting reading habits and the use of information technology as learning tools, thanks to a donation received from the Bill and Melinda Gates Foundation.

Travel and local information

About us - Argentina

From North to South and East to West, Argentina displays her marvellous natural scenery, mixed with special and distinctive architectural details and references to history and culture. Although it would be impossible for you to travel the entire country due to its vast territory and the long distances involved, a visit to just one of the regions will allow you to appreciate the magic of this country as well as the kindness and hospitality shown by its people to all foreign visitors.

Argentina has always opened her doors to all immigrants. At the beginning of the 20th century there were mostly Spaniards and Italians, together with English, Portuguese, Lebanese and Syrians, followed by French, Poles, Germans, Ukrainians, Armenians, Chinese and Koreans amongst others. A true melting pot, cosmopolitan and multifaceted, Argentina drew on the essence of each of these communities to build one of its own.

Its pampas and waterfalls, valleys and ravines, high mountains with permanent snows, glaciers and rivers, extensive seacoasts, everything, absolutely everything contributes towards making this country an attractive tourist destination.

Governmental System

Argentina has a presidential, republican, representative and federal government system. The country is divided into 23

provinces and one federal territory (the city of Buenos Aires) and each of them is self-governed.

Language

Spanish is the official language. A vast majority of the population also speaks other languages, especially English (it is taught at school, beginning at the primary level), Italian, Portuguese and to a lesser extent French and German.

Climate

Argentina is a large country and therefore weather conditions vary considerably, ranging from tropical climate in the North to permanent snow in the southernmost part of the territory. Lately climate has not followed traditional patterns due to the influence of the Pacific currents.

Religion

The official religion is Roman Catholic. However, according to our Constitution, there is freedom of worship in Argentina. Therefore many other religions are practiced, including Protestantism, Islam, Greek Orthodox and Judaism.

Population

According to the last census carried out by the National Institute on Statistics and Census (INDEC) in 2001, the total population in Argentina amounts to 36.224.000 persons, which includes 18.556.000 women and 17.668.000 men.

Area

The country's total area is 3,761,274 Km². Argentina is the eighth largest country in the world, after Russia, Canada, China, United States of America, Brazil, Australia and India.

Currency

The official currency in Argentina is the peso (\$). Exchange of foreign money into local currency and vice versa is free and should preferably be done at an authorised exchange bureau or a bank.

Please be aware that most prices will be indicated with \$, which means Argentine Peso. American Dollar prices are indicated with US\$ or USD

Payments

Credit cards are widely accepted in all business transactions. Some stores apply a 10% surcharge over the cash value.

Tips

It is customary to leave 10% of the total bill as a tip at cafés, bars and restaurants.

Electricity

The electricity used is of 220 v (volts) and 50Hz (Hertz).

Aerolíneas Argentinas. official airline for this congress
As Official Airline for the World Library and Information Congress 2004, Aerolíneas Argentinas offers special airfares

to all registered participants on all its domestic and international routes.

For further information regarding flights and airfares, please contact the Call Centre in Buenos Aires by calling +(54)(11)0810-222-VOLAR (86527) or any of the branches abroad to the following Call Centres:

London: +(44)8456011915

Madrid: +(34)(91)335660,
+(34)(91)902365747 (rest of Spain)

Miami: +(1)(305)6484100, +(1)(800)3330276 (rest of USA and Puerto Rico)

New York: +(1)800-3330276

Paris: +(33)820-040060

For further information on AEROLÍNEAS ARGENTINAS you can visit our web site at <http://www.aerolineas.com.ar/>

How to get to Buenos Aires and travel around the city

Passports and visas

(<http://www.ifla.org/IV/ifla70/visa-e.html>)

Argentina is approximately 10,000 km away from European or American ports in the Northern Atlantic Ocean. This implies flying time is approximately 11 and a half hours from Madrid, 14 hours from Frankfurt or London, 9 and a half hours from Mexico and 14 hours from New York.

Argentina borders on Bolivia and Paraguay to the North, on the confluence of the Atlantic and Pacific oceans to the South, on Brazil, Uruguay and the Atlantic Ocean to the East and on Chile to the West.

The Rio de la Plata and the Riachuelo are the natural boundaries of Buenos Aires city to the East and South while the rest of the metropolitan perimeter is surrounded by Avenida General Paz, which goes around the Northern and Eastern borders. This avenue joins the City with the Greater Buenos Aires, a large urban area that displays a high level of commercial and industrial activity.

International flights arrive at Ministro Pistarini International Airport in Ezeiza. The Airport is 35 km away from the city centre travelling mostly along highways so the transfer takes about 40 minutes. There is a bus service that, for a very reasonable price, operates every 30 minutes on the hour and half hour between the Airport and downtown hotels. There are banks, restaurants, exchange bureaus, tax-free shops and car rental services at the Airport terminal.

Domestic flights as well as some flights from Uruguay and Brazil arrive at Jorge Newbery Domestic Airport, located very near the city centre.

Buenos Aires is connected nationally and internationally through a comprehensive, wide-ranging transport network, an important harbour where cruise ships and ferry boats

arrive, railway lines, highways, bus routes converge about one kilometre away from the city centre.

There are 150 bus lines known as "colectivos" that offer round-the-clock service. All buses have coin-operated ticket machines.

City taxis are painted yellow and black. There are many just travelling round the streets but you can also request this service by phone. The cost of the trip is the exact value shown on the meter. You may round up the amount/round off the cents but it is not customary to tip the driver.

Travelling around Buenos Aires is very simple. There are five subway (underground) lines, known as "subtes" and identified with the letters A, B, C, D and E, all of which converge in the heart of the city centre.

If you want to move around comfortably on your own, your best option is to rent a car. Buenos Aires offers a wide range of vehicles at affordable rates. You need to be over 21 years of age, have a valid driver's license issued at least two years ago and have a credit card to cover the full amount of the rental and collateral.

Buenos Aires - the city

The main gateway to this fascinating country is the city of Buenos Aires, capital of Argentina, covering an area of 202 km² and housing eleven million inhabitants (incorporating the suburbs known as Greater Buenos Aires) whereby it ranks as one of the ten most highly populated urban centres in the world.

Horacio Ferrer, a well-known poet, wrote the lyrics of a famous tango which was set to music by Astor Piazzola and began by saying "There's something about the streets of Buenos Aires...have you noticed?".

Tourists love Buenos Aires and its many different "looks": melancholic, fun, traditional, modern, passionate and delightful but above all, its pleasant manner and fraternity.

The climate in Buenos Aires - oceanic temperate - is mild all year round. There is no frost in winter (between June 21 and September 20). Average temperature is 10° C. So please dress warmly!

The heaviest rainfall occurs during autumn and spring.

Business Hours

Banks: Mondays to Fridays from 10.00 to 15.00.

Withdrawals and other transactions can be done at cash dispensers (ATM's) available round the clock.

Shops: Mondays to Fridays from 09.00 to 20.00 and Saturdays from 09.00 am to 13.00.

Shopping Arcades / Malls: Daily from 10.00 to 22.00.

City "Neighbourhoods"

There is a very close relationship between our neighbourhoods and literature, so you can get to know most neighbourhoods through some of our great Argentine writers. Jorge Luis Borges, Leopoldo Marechal, Julio Cortázar, Osvaldo Soriano and Roberto Arlt, have related some of these neighbourhood peculiarities and secrets hidden in dark corners. One of the clearest examples is San Telmo, one of the oldest areas of the city, home of poets, artists, antique shops and Bohemians.

La Boca, with its brightly coloured houses, hosts the stadium of the most popular football team where Maradona, the famous Argentine (and international) football player, took his first steps in this sport. You can take a walk around classy, noble Recoleta to appreciate its attractive contrasts. Beneath the sunny winter sky (which is not as harsh as it is in the Northern hemisphere), you can sit under the trees, next to the lake at Palermo Park. A visit to the Rio de la Plata riverside is a must, offering a wide variety of dining options and an incredible nightlife. You should also include the banking and business district in the city centre. There are several shopping arcades and options in each neighbourhood. Currently the rate of exchange is extremely favourable for foreign visitors and you will be able to buy handicrafts and antiques as well as modern and exclusive products at very affordable prices. Buenos Aires has always been known for its cultural life. There are innumerable options for entertainment through visits to museums, cinemas, theatres and different shows. Currently there are 175 theatres and 200 cinemas.

The Buenos Aires Philharmonic Orchestra and the National Symphony Orchestra offer free concerts. Famous local and foreign artists perform at recitals that are frequently organized at one of our football stadiums.

Museums and art galleries are open to the public most days for several hours. There are over 100 including private and public entities. One of the most outstanding ones is the internationally famous Fine Arts Museum where admission is free almost every day. Other traditional Museums include the Decorative Art, Spanish American Art, Isaac Fernandez Blanco, and Modern Art Museums. The newest museum is MALBA (Buenos Aires Latin American Art Museum), whose doors opened in 2000.

Craft fairs are one of the most picturesque proposals. Caminito street museum, where 62 plastic arts artists exhibit their work outdoors, is one of the best of its kind worldwide.

As you will get to know Buenos Aires, a fine thread that connects the city's history and daily life slowly emerges. You can enjoy a "cortado" (coffee with a dash of milk) at one of the many cafés, which are meeting places where bohemian mysteries and dreams lie hidden, while listening to a tango being played in the background. For many foreigners, Buenos Aires "is" tango, a melancholic, sensual music that

will captivate you and incite you to dance (even if you don't exactly know the right steps..)

Habits and food

"Asado" (barbecue) is the traditional local meal and preparing it is a real ritual. Many people find the classic flavour of the "bife de chorizo" (special beef cut similar to strip sirloin or entrecote) or the special "achuras" (spicy sausage) irresistible.

Argentines share food, coffee and mate (an tea made with mate leaves, a devotion shared with our Uruguayan neighbours) while they talk about a bit of everything: politics, economy, "popular saints" such as Gardel, Evita or Maradona who reappear in stories past, present and future. Most of all, however, they talk about football (soccer), the sport that gathers crowds together and sparks off colour, fun and passion. Argentines are also internationally famous as polo, tennis and hockey players.

Courtesy and respect standards are mostly informal. Both men and women greet each other with a kiss on the cheek. Smiles, hugs, closeness when talking and gestures are common and friendly communication skills.

The most distinctive language features are the use of the pronoun "vos" instead of "tú" as the informal form of address for "you" and "che" (approximately equivalent to "hey, you") to speak to another person.

Only a few kilometres away from Buenos Aires you can find the "pampa", with its "estancias" (farms) where "gauchos" are breaking in horses. There you can enjoy peace and flat landscapes as well as horseback riding, local music, dancing and songs.

We are sure this will be an unforgettable Congress, not only because we trust our professional abilities and we love our city but also because we want to welcome the librarians from all over the world, for them to feel happy that this meeting is being held in this country of generous and educated people and outstanding natural beauty.

What is "tango"?

Tango is Buenos Aires' authentic and unique cultural product with origins dating back to the end of the 19th century. Poets like Celedonio Flores, Enrique Cadícamo, Homero Manzi and Enrique Santos Discépolo wrote lines describing their lives and dreams. Musicians like Anibal Troilo, Osvaldo Pugliese and Juan D'Arienzo shaped orchestras to their personal style for the delight of dancers who followed its rhythm in clubs and tearooms. Major singers like Carlos Gardel (undoubtedly the best known of all), Alberto Castillo, Floreal Ruiz, Alberto Morán and so many others were the voice of people for whom Buenos Aires was the place in the world, and tango its cosmovision.

Years later, the talent of Astor Piazzola and the irresistible seduction of major dancers like Juan Carlos Copes, Virulazo or Miguel Angel Zotto catapulted tango to the world and set free a contagious passion that goes beyond frontiers and languages but recognizes Buenos Aires as the tango's world capital.

Presently, tango is heard and played all over the world, but it is mostly danced. Fervently, thousands of fans practice on dance floors to grasp those steps that seem "walks in couples".

With an attractive history and a vital present, this city welcomes its librarian friends. And there aren't many differences between its history and that of the tango. Corrientes Avenue, the traditional bars of Avenida de Mayo, the Colon Theatre, the streets of Borges and Cortazar, La Boca, San Telmo and Recoleta. Every corner of Buenos Aires holds an anecdote, a legend or a building connected to the tango. And above all, the porteño quality that confirms tango is a culture, despite its artistic nature. A culture alive in records and stages, but also in books and the plastic arts, the cadence of our steps, an intonation, the gesture of a greeting...

This culture makes Buenos Aires vibrant and renewed, day after day, night after night, while its music seems to be lingering around every corner like a warm invitation.

Perhaps tango is just that: the best excuse for those coming from afar to feel the city's embrace and warmth

Contacts:

Argentine Organizing Committee
Buenos Aires 2004
Argentine Organizing Committee
Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina.
Tucumán 1424, 8° piso Of. D
C1050AAB, Buenos Aires, Argentina
Phone/Fax: +(54)(11)4371-5269 or 4373-0571
e-mail: ifla2004secr@el-libro.com.ar

The Conference is being managed by:

Fundación El Libro
Hipólito Yrigoyen 1628,
5° Piso C1089AAF
Buenos Aires, Argentina
Phone: +(54)(11)43743288 Fax: +(54)(11)43750268
<http://www.el-libro.com.ar>
e-mail: bibliotecarios@el-libro.com.ar

Official Air Carrier: Aerolíneas Argentinas

Considered of public interest by the Secretaría de Turismo y Deportes de la Nación
National Organizing Committee

President:

Sra. Ana María Peruchena Zimmermann
Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República
Argentina (ABGRA)
E-mail: aperuchena@abgra.org.ar

Vice-president:

Sr. Roberto Jorge Servidio
Biblioteca Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de
Buenos Aires
E-mail: biblioteca@traductores.org.ar

Treasurers:

Sr. Daniel Monzo
Fundación El Libro
E-mail: dmonzo@el-libro.com.ar
Sr. Jorge Vacari
Colegio Ward - Biblioteca Pública
E-mail: jorvac@vianetworks.com.ar

Opening and Closing Ceremony:

Sra. Claudia Rodríguez
Cámara Argentina del Libro
E-mail: crodriguez@editores.com

Posters Section:

Sra. Rosalina Cardozo
Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de
Buenos Aires
E-mail: rcardozo@ed.gba.gov.ar

Local Information Desk and City Liaison:

Sra. Fernanda Vela
Fundación El Libro
E-mail: fernandavela@el-libro.com.ar

Volunteers:

Sr. Ricardo Rodríguez Pereyra
Biblioteca Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias
Humanas,
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas
E-mail: biblioteca.imhichu@conicet.gov.ar

Library Visits:

Sr. Antonio Román
Biblioteca Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos
Humanos
E-mail: amroman@jus.gov.ar

Grants and Fellowships:

Sra. Rosa Monfasani
Biblioteca Facultad de Ciencias Veterinarias (UBA)
E-mail: rosa@fvet.uba.ar

Public relations:

Sr. José Fuster Retali
Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República
Argentina (ABGRA)
E-mail: ifla2004@abgra.org.ar

Social Events, Programme for Accompanying Persons,
Excursions:

Srta. Claudia León
Fundación El Libro
E-mail: claudialeon@el-libro.com.ar

Visa Arrangements:

Sr. José Gutiérrez

Fundación El Libro

E-mail: josegutierrez@el-libro.com.ar

Web Manager e IFLA Express:

Sr. Víctor Antoniazzi

Fundación El Libro

E-mail: victor@el-libro.com.ar

Academic Programme Liaison Person:

Sra. Susana Romanos

Directora. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas
Facultad de Filosofía y Letras (UBA)

E-mail: sromanos@sion.com

E-mail: inibi@filo.uba.ar

Professional conference organiser - Fundación El Libro

The Professional Conference Organiser is responsible for the
General Secretariat, registration, hotel accommodation, the
organisation of the trade exhibition, finding sponsors,
organisation of pre -and post- conference tours and the social
programme..

Director:

Sra. Marta Díaz

Fundación EL Libro

E-mail: mdiaz@el-libro.com.ar

Sponsoring and Marketing::

Sr. Jorge Gutiérrez Brianza

Fundación El Libro

E-mail: jorgegutierrez@el-libro.com.ar

Exhibition and Publicity

Sr. Sergio Himmel

Fundación El Libro

E-mail: shimmel@el-libro.com.ar

Contactos Divisiones IFLA

Division I

Cecilia Izquierdo

Subdirectora de Procesamiento Bibliográfico

Biblioteca del Congreso de la Nación

Dirección: Alsina 1835 1º piso

C1090AAA Buenos Aires

Tel: +(54)(11)4371-7657; 6310-7100 (interno 3488)

E mail: spb@bcnbib.gov.ar

ceciliaizquierdo@yahoo.com.ar

Division II

Nancy Diana Gómez

Directora Biblioteca Central " Dr. Luis F. Leloir" Facultad de
Ciencias Exactas y Naturales. Universidad de Buenos Aires

Dirección: Pabellón II - Ciudad Universitaria, Primer Piso
1428 Buenos Aires

Tel: +(54)(11)4789-9293

E mail: nancy@bl.fcen.uba.ar

Division III

Norma Ethel Mangiaterra de Vera Torres

Directora Biblioteca Pública de la Universidad Nacional de
La Plata

Dirección: Plaza Rocha n° 137

1900 La Plata – Provincia de Buenos Aires

Tel: +(54)(0221)423 – 6607

E mail: directora@biblio.unlp.edu.ar

Division IV

Graciela Spedalieri
Profesora, Departamento de Bibliotecología y Ciencia de la Información. Universidad de Buenos Aires
Dirección: Puán 480, 4º piso.
CP 1406 - Buenos Aires
Tel: +(54)(11)5777-4334
Email: gracielaspedalieri@yahoo.com.ar
gspedali@pd.state.gov

Division V

Pedro Falcato.
Referencista Instituto Nacional de Tecnología Industrial, CIME - CID / Biblioteca
Dirección: Av. General Paz 5445 entre Av. de los Constituyentes y Av. Albarellos
B1650WAB San Martín – Provincia de Buenos Aires
Tel: +(54)(11)4724-6407
E mail: refe@inti.gov.ar
pfalcato@acesoplus.com

Division VI

Irene L. de Münster
Directora Biblioteca Max von Buch. Universidad de San Andrés
Dirección: Vito Dumas 284
B1644BID Victoria – Provincia de Buenos Aires
Tel: +(54)(11)4725-7058
E mail: imunster@udesa.edu.ar
imunster@einstein.com.ar

Division VII

Alejandro E. Parada
Investigador Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas. Universidad de Buenos Aires
Dirección: Puán 480, 4º. Piso - Oficina No. 8
1406 - Buenos Aires
Tel: +(54)(11)4432-0606 (Interno 133)
E mail: inibi@filo.uba.ar

Division VIII

Silvia Cecilia Anselmi
Jefa del Departamento de Procesos Técnicos . Centro de Documentación de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo.
Universidad de Buenos Aires
Dirección: Ciudad Universitaria Pabellón III - 3º piso
1428 Buenos Aires
Tel: +(54)(11)4789 6295/96
E mail: sansel@fadu.uba.ar
(Roberto Servidio – President IFLA/LAC)

Elections for IFLA Governing Board

The Librarian. Ana María Peruchena Zimmermann, President of ABGRA (Association of Argentine Republic Graduate Librarians), was elected for the second time to become a member of IFLA's Governing Board in the 2003-2005 term. The ABGRA's representative received the biggest voting amongst the 16 candidates to the 10 vacant positions, in the

first election organized by IFLA in which votes were given by mail, including IFLA members from 140 countries.

Her candidacy was proposed by ABGRA and received the support, critical in the voting process, from librarian associations and institutions from Latin America and Spain. The presence of the Argentina representative will strengthen the position of IFLA members from Latin America and from other developing countries, grouped in IFLA's Division 8.

The importance of the result of this voting was highlighted by IFLA in all IFLA communications and on IFLA's home page on the Internet http://www.ifla.org/III/gb_results03.htm For this ballot, the ABGRA representative's manifesto stated the following:

1. To strengthen the integration and the participation of Latin America in the international Librarianship by being included in the design of projects and in IFLA top-level governance decision-making process, by promoting a more significant presence of the Spanish language in all IFLA study and decision levels (Divisions, Sections and Discussion Groups), by encouraging the affiliation of a larger number of IFLA members in the area.

2. Fostering, starting from IFLA's Governing Board, a joint reflection about library issues in Spanish-speaking, Portuguese-speaking, and French-speaking Latin-American countries regarding the development of librarian associations and the social role of libraries.

3. To collaborate with an appropriate development in the restructuring of Division 8 to foster developing countries participation and leadership in IFLA work, in equal conditions as the rest of the world.

A New Publication by Librarianship Researchs Society (Sociedade de Investigações Bibliotecológicas)

Bearing the Sociedade de Investigações Bibliotecológicas' seal, Stella Maris Fernández published "Florilegio epistolar. Conversaciones con 3 bibliotecarios iberoamericanos y 5 españoles".

This 157-page work compiles the publications exchanged with Argentinean librarians, Domingo Buonocore, Federico Finó, Nicolás Matijevec (a Croatian who became a naturalized Argentinean), prominent Argentina librarianship personalities, as well as the publications exchanged with Spanish Hipólito Escolar Sobrino, Luis Florén Lozano, Luis García Ejarque, Justo García Morales and Agustín Millares Carlo. Such letters allow us to perceive, alongside of the cold information provided by the biographical dictionaries, the vibration inside those human beings, their happiness, their despairs, their standing towards the events they were supposed to live through, in other words, their spirits flowing

through those letters which, in turn, are the x-ray of those who wrote them and received them.

(Stella Maris Fernández – IFLA/LAC RO)

New edition of National Journals Bibliography, registered under ISSN, BINPAR

Associação de Redes Argentinas de Informação (Argentinean Information Networks Association), RECIARIA, and CAICYT plan to launch a new edition of BINPAR on CD-ROM by the end of 2003.

The joint work started in July 2002 has already received information on titles of some 700 publications, out of the which more than 50 refer to historical-cultural publications. Historical publications are those dated between 1850 and 1950, whether currently existing or not. As the project recovers all national publications, it will allow us to know the historical and cultural heritage and also to identify and disseminate the current publications stored in Argentinean libraries.

All publications considered to be historical will be included in an appendix to the new CD-ROM with detailed information, bibliography and a digitized front page.

(Stella Maris Fernández – IFLA/LAC RO)

A network for journalism and verbal communication specialized libraries has come out

DOCUCOM came into being on September 9, 2003, the network for documentation centers dedicated to journalism, the press and communication. The network operates with 30 members including centers from Argentina and from a number of countries in the Spanish-speaking America. One of the purposes is becoming incorporated to RECIARIA and make up a collective catalog of journals dedicated to such area of expertise. Anyone interested in joining this exchange space may find information on

www.sai.com.ar/docucom.html

(Stella Maris Fernández – IFLA/LAC RO)

Book Rock (Peña del Libro)

The Book Rock, on which news were published in previous issues, organized by bookseller Luís Acueva and led by José Luís Trenti Rocamora, grieves for the sudden passing away of the latter. José Luis Trenti Rocamora, prominent personality in the world of book - a bibliographer, publisher, - and culture, was the Head of the National Historical Museum, Secretary for Culture, and Official Receiver at the National Library; he was one of the co-founders of Instituto Superior de Ensino Radiofônico (ISER), and Head of the Argentinean Bibliographical Studies Society, devoted to the Río de la Plata bibliography. He published many books

besides SEBA Newsletter, an interesting bibliographical literature journal, which reached as many as 10 issues.

The Book Rock's October 11 meeting paid a homage to José Luis Trenti Rocamora, when a number of prominent personalities had a chance to present their formal acknowledgement: namely the President of Academia Nacional de História (National Academy of History), Mr. Miguel Ángel De Marco, who delivered a speech about "Trenti Rocamora y la Historia", the President of Academia Argentina de Letras (Argentinean Literature Academy), Mr. Pedro Luis Barcia, whose speech was entitled "Trenti Rocamora", the Head of Museu Histórico Nacional (National Historical Museum), Mr. Juan José Cresto "Trenti Rocamora, bibliógrafo y Director del Museo Histórico Nacional", Mr. Oscar González, former Deputy Head of the National Library, "Semblanza de una entera amistad" - all speeches have been published as leaflets, and will hopefully make up a homage book in the future.

Trenti's huge personal library, between 60,000 and 80,000 items, will be inherited by three institutions, according to his will: The National Academy of History, the Argentinean Literature Academy; and the items that remain after the two former institutions have selected their items, and in the specified order, will be donated to the Popular Libraries Protecting Committee, CONABIP:

The Book Rock will continue to meet under the leadership of María Angeles Marechal (the daughter of poet Leopoldo Marechal), Stella Maris Fernández, Luis Lacueva, Guillermo de Urquiza (the owner of Editora Dunken, the meetings venue) and Horacio Zabala.

The series of leaflets published by the Rock is coordinated by Stella Maris Fernández and Horácio Zabala, who will intervene in the publication of issues 11, 12 and 13 of SEBA, the Newsletter Trenti had already prepared and is stored in the hard disk of his computer.

The series "Plaquetas literarias" and "Plaquetas gatunas" will be continued under the leadership of María Angeles Marechal.

(Stella Maris Fernández – IFLA/LAC RO)

About Infodiversidad

The Magazine Infodiversidad, published by Sociedade de Investigações Bibliotecológicas and coordinated by Stella Maris Fernández, was invited to join the Social Sciences and Humanities Scientific Magazines Network for Latin America and the Caribbean, Spain and Portugal (RED AlyC) as it was recognized as "an opinion and tradition maker in the field of information sciences, being in this regard recognized as one of the most conspicuous magazines in the Latin America region"

(Stella Maris Fernández – IFLA/LAC RO)

Infodiversidad N.6

Number 6 of Infodiversidad, the *Sociedade de Investigaciones Bibliotecológicas Journal*, has been published. It contains interesting articles from three mexicans colleagues: Adolfo Rodríguez Gallardo Recursos digitales para el Sistema Bibliotecario de la universidad (Digital Resources for the University Library System); recursos bibliográfico (bibliographic resources), servicios electrónico (electronic services), alfabetismo informativo (information literacy) y equipo y programas de cómputo 1977-1999 (equipment and computer programmes 1977-1999); Rosa María Fernández de Zamora, Revaloración y difusión del patrimonio bibliográfico nacional de los países latinoamericanos con acento en los materiales antiguos (Revalorization and diffusion of the national bibliographic patrimony of the Latin-american countries with accentuation in the antique materials), Estela Morales, El multiculturalismo y la globalización en América Latina y el Caribe, reflejos y realidades de la información regiona (The multiculturalism and globalization in Latin America and the Caribbean, reflexions and realities of the regional information) and from the vice president of the Sociedad de Bibliófilos argentinos, Vicente Ros, Pierre Legrain, Paul Bonet. La encuadernación como art (Pierre Legrain, Paul Bonet The bookbiding as an art).: (Stella Maris Fernández – IFLA/LAC RO)

The Association of Argentine Republic Graduate Librarians has celebrated its fifty years

In 28 November ABGRA celebrated its fifty years of existence with a ceremony that took place at one of the rooms of the Nation Library of Congress. Ana Maria Peruchenna Zimmermann, President of ABGRA and member of the IFLA Governing Board made a speech on the history of the Association.. There were many librarians at the ceremony. The Congress coordinator librarian offered a remembrance plate to the president of ABGRA. Before the end of the ceremony, to each one of the assistants was given an issue of Referencias, the ABGRA Journal, the Final Announcement of IFLA Buenos Aires 2004 and one CD-ROM containing the Association history. (Stella Maris Fernández – IFLA/LAC RO)

BOLIVIA

Ministers of Education and Ministers of Culture from Spanish-speaking America state their support to the Iberian-American Reading Plan - PIL

During the XIII Iberian-American Conference on Education, held on September 4th and 5th this year in Tarija, Bolivia,

the Ministers of Education stated their support to the Iberian-American Reading Plan - PIL, including the following text in their statement:

"We commit to support programs aimed at strengthening reading. For this purpose, we request OEI to develop an Iberian-American School or Family Library initiative. Likewise, we acknowledge the Iberian-American Reading Plan submitted by CERLALC and OEI, we support the request submitted to the Spanish-speaking America's Heads of State and Heads of Government Summit to declare the year of 2005 as the Iberian-American Reading Year, and we plead them to support the reading promotion and dissemination plans and programs."

On the other hand, the Deputy Ministers of Culture meeting in Bogota, Colombia, approved to include in the agenda for the VII Iberian-American Culture Conference a revision of the progresses made by the Iberian-American Reading Plan, and they also expressed their support to the request submitted to the Spanish-speaking America's Heads of State and Heads of Government Summit to declare the year of 2005 as the Iberian-American Reading Year.

See the XIII Iberian-American Education Conference full Statement at:

<http://www.oei.es/xiiiicie.htm>

Further information:

libro@cerlalc.org

(Boletín CERLALC – sept./oct. 2003)

BRASIL

IFLA 2004 Pre-Conference

The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), together with its Management and Marketing Section, in collaboration with the Communications and Arts Department of the Librarianship and Documentation School (São Paulo University) and École de Bibliothéconomie et des Sciences d'Information, Université de Montréal, is organizing the Pre-conference and Satellite Meeting in São Paulo (Brazil), for the period from the 18th to the 20th August, 2004. This Seminar will be an integral part of IFLA Annual Conference activities scheduled to take place in Buenos Aires (Argentina).

<http://www.ifla.org/IV/ifla70/index.htm>

Theme and objective

This Seminar is mainly concerned with the discussion about the virtual customer and their interactions with libraries and information services.

Objectives include:

- To make it possible for professionals, researchers and librarianship and information science teachers, as well as for other fields (marketing, for instance), to exchange information and experiences related to the ways to approach

the virtual customer in the management of libraries and information services;

- To share international experiences focusing the various approaches available to analyze and characterize the virtual customer in their information environment;
- To identify and discuss better strategies, methods and techniques to study such customer;
- To support and encourage the formation of study groups, including information professionals from Latin America, regarding such themes as the interaction with virtual customers.

Themes of interest

- Interaction with virtual customers in information environments: theoretical, practical and technological implications;
- Articulating the interaction between customers in technological environments;
- Inclusion of technologies based on the web in marketing programs for interaction with customers;
- Using technologies to create virtual products/services;
- Approaching a user who is averse to technologies;
- Training of personnel and teams;
- Education programs for virtual customers;
- Marketing researches and the virtual customer: realities, possibilities and experiences, etc;
- Papers on other themes related to the subject of this Seminar will be analyzed.

Scientific committee

- Àngels Massisimo, Universitat de Barcelona (Spain)
- Hans-Crisoph Hobhom, University of Applied Sciences (Germany)
- Jacques Hellemans, Université Libre de Bruxelles (Belgium)
- Jean-Michel Salaün, École Nationale Supérieure des Sciences de l'Information et des Bibliothèques (France)
- Natalia Santucci, Biblioteca Nazionale di Roma (Italy)
- Peter Hegedüs, Hungarian Patent Office (Hungary)
- Réjean Savard, Université de Montréal (Canada)
- Sheila Webber, University of Sheffield (UK)
- Sueli Angélica do Amaral, Universidade de Brasília (Brazil)
- Waldomiro Vergueiro, Universidade de São Paulo (Brazil)
- Yawo Assigbley, Association of African Universities (Ghana)

Coordination

Sueli Mara S.P.Ferreira
2004 Pre-Conference IFLA Coordinator
Réjean Savard
Scientific Committee Coordinator

Organizing Committee

Waldomiro Vergueiro
ECA/USP Librarianship and Documentation Department
Sueli Mara S.P. Ferreira
ECA/USP Librarianship and Documentation Department
Adriana Cybele Ferrari

USP Libraries Integrated System

Réjean Savard

EBSI, Université de Montréal

Márcia Rosetto

Federação Brasileira de Associações de Bibliotecários
(Brazilian Federation of Librarians Associations).

Support

ECA/USP - São Paulo University Communications and Arts School

SIBi/USP - São Paulo University Libraries Integrated System

IFLA/LAC – IFLA Latin America and the Caribbean Section

FEBAB - Federação Brasileira de Associações de Bibliotecários

ABGRA - Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina

Further Information

Prof. Dr. Sueli Mara S.P. Ferreira

Department of Librarianship and Documentation

Communications and Arts School University of São Paulo

Av. Prof. Lúcio Martins Rodrigues, 443

5508-900 São Paulo - SP - BRASIL

Tel.: (011) 3091-4076 Fax : (011) 3091-4325

E-mail: iflamkt@eca.usp.br

<http://www.eca.usp.br/iflamkt>

(Sueli Mara S.P. Ferreira)

Portuguese-speaking countries initiated a portal on the internet

Brazil, Portugal, Mozambique, Cape Verde, Angola and Timor created a portal on the Internet to share data, studies, articles and documents on information technologies in the Portuguese-speaking countries. The Observatório da Sociedade da Informação (Information Society Observatory) (<http://osi.unesco.org.br>), developed by Unesco in Brazil and launched recently, will undertake the task of encouraging debates on the universal access to new technologies, capable of reducing social differences. We are striving for the world democratization, as defined by Portuguese ambassador Mr. Antonio Canastreiro Franco.

This six-country portal will enable the creation of joint proposals for the 1st World Summit on Information Society, scheduled for December, in Geneva (Switzerland). "For the first time we are ensuring a content in Portuguese in order to encourage the debate between countries," Mr. Jorge Werthein, Unesco representative in Brazil said. "With the Observatory, hopefully more people will take part in the discussions instead of just the small groups appointed by each country to attend such Summit Meetings", as Ms. Maria Inês Bastos, Communication and Information coordinator in the entity emphasized.

The portal, based on an open-code software, was developed between March and July. The maintenance of the database

will be funded by the Science and Technology Ministry (MCT). Unesco covered the remaining of the direct cost to create the gateway (US\$ 7,500). The launching of the gateway was broadcasted with exclusiveness, through the web, by Grupo Estado.

(David Moisés)

Libraries@the heart of the information society

“After attending, as the representative of Brazil and IFLA in our Area, Libraries@the heart of the information society, the conference sponsored by IFLA in preparation for the World Summit on the Information Society - WSIS, held in Geneva on the 3rd and 4th November, 2003, I offer my impressions on the event. We gathered at the headquarters of the United Nations during the two days, thanks to a concession especially granted to the Switzerland Librarians Association, which committed to make the event to be the most useful, in view of the opportunity to gather delegates from the diplomatic missions of the 80 attending countries, allowing librarians from each country to be present at the meeting.

The purpose was to generate a document from each country stating the commitment by the information policy in each country represented, including the Libraries, above all the public ones, as points of access to the development of information opportunities for all. We met with librarians from the countries in the Region, always supported by coordinators and collaborators, Swiss librarians, for the success of the event. We attended formal events at Geneva City Hall and were also received at the Red Cross headquarters. The entire IFLA top staff attended. It was decided that a round table will be called during the next WSIS meeting in December this year including the delegates from each country and IFLA staff.

IFLA final proposal at that meeting can be summarized as follows: “To support and expand the global network of libraries and information services in order to make it available and to preserve the knowledge and the cultural inheritance of the peoples. To provide points of access to information and to collaborate in the development of literacy for the 21st century, which is a priority for the materialization of the Information Society. To maintain Libraries and their high-quality services to provide access opportunities to all, in all communities. All this will become possible with a small investment by the governments with a quick and significant payback”

(María Isabel Cabral da Franca – Division 8 and IFLA/LAC Secretary)

Small Libraries

The non-libraries country will witness starting from next month a mushrooming of small libraries all over. The first 25 units of the Reading Room project are scheduled to be

opened in mid August, sponsored by Oldenburg Marketing Cultural and by Grupo Editorial Record.

The task, which plans to install 250 reading spaces all over the country still this year, starts by implementing "libraries" inside 20 hospitals and five municipal schools in Rio. Each reading room will be provided with a 1,000 book collection (250 thousand copies in total), with titles ranging from popular best-sellers to "A Viagem da Vingança - Volume 7", from Ron Hubbard to Hemingway, Oswald de Andrade and Karl Marx's "Surplus Value Theory."

In return, the institution receiving the books published by such publishing houses as Record, José Olympio and Bertrand Brasil, is bound to provide both the space and the managing staff. The bill will be paid by sponsors (White Martins was the first), supported by Brazilian Rouanet Law. Each reading rooms will honor an author from the respective State. Jorge Amado, in Bahia, Ferreira Gullar, in Maranhão, Drummond, in Minas, and so on.

You can see the full project on this web address:

www.record.com.br/apresentacao.htm

(CRB-6 news: From Folha de S. Paulo, by Cassiano Elek Machado)

Literary boom in São Paulo inland cities

During the 3rd Ribeirão Preto (SP) National Book Fair, held this month, a record was broken: some 285,000 people visited the ten-day event, as against the 270,000 visitors in the previous year. Ten libraries were opened during the event, as part of a program that has already installed 50 libraries and is expected to reach a total of 80 libraries by 2004. This, however, is not an isolated fact: a total of 800,000 people visited the so-called São Paulo Book Circuit last year- a series of fairs sponsored by the Official Press and by the Brazilian Book Chamber. A number of smaller cities - Bauru, São José dos Campos, São José do Rio Preto, Sorocaba and Presidente Prudente - besides Ribeirão Preto, provided the venue for those events in 2002.

However, much more than big events and large numbers are required to build a book culture. Edusc, in Bauru, is the most significant example of the stories in which publishing houses and bookstores were settled outside São Paulo city and found new forms of relationship with the readers over the last years. In the beginning, the name was misleading: it would sound like the name of a publishing house belonging to some university from the state of Santa Catarina. But, little by little, this Bauru's publisher managed to get the name associated to the city and to Sagrado Coração University, to which it is linked. The publishing house was created out of the desire of the nuns running the private university to, among other reasons, encourage teachers and students to read. As a result, Sister Jacinta Turolo Garcia, who took her postgraduate Philosophy studies in Europe (she specialized in

Edith Stein's work, a Christianity-converted Jew), and currently in charge of Edusc publishing coordination, manages a 330-title catalog including such authors as Umberto Eco, Simone Weil, Michel Vovelle, Paul Ricoeur, François Dosse, Noam Chomsky.
(O tempo on-line of 8/26/03)

PROLER 10 years

In May/2002 the National Program for Reading Encouragement - PROLER, sponsored by the National Library, celebrated 10 years of reading encouragement work in Brazil.

Relying on 76 Committees scattered over the country, PROLER sponsored 290 gatherings at state, regional and municipal level; 30 forty-hour continuing studies courses, including as many as 69,357 education and culture workers; most of the workers committed to the Program are librarians from all over Brazil.
(CFB)

Ribeirão das Letras to open 40 Libraries

Librarians and publishing houses have joined efforts to revitalize the collections of public libraries in the State. The project aims at donating 54,000 books to libraries.

Campaigns will not suffice to motivate and increase the reading habits of Brazilians. It is necessary to act and create the means that will enable the common citizens to discover this pleasure. This may not be far if the Book Act Bill presented by Senator José Sarney, already approved by the Senate Education Committee is also passed at the House of Representatives. The bill sets up rules and incentives to improve the access to reading in the Country by binding the Federal Government, the States and the municipal districts to include appropriations in their budgets to build, maintain and update libraries and also to create other programs, thereby establishing a National Book Policy. In Ribeirão Preto, however, this is not going to be any innovation because the Book Law has been in force since 2001, when the current Minister of Finance, Mr. Antônio Palocci, was city mayor. This law opened as many as 40 public libraries in two years. 40 new libraries are to be opened by the end of 2004 - totaling 80 libraries, 20 every year.

The Book Law, witnessed by writer Lygia Fagundes Telles during the 1st National Book Fair, gave rise in Ribeirão Preto to a program named Ribeirão das Letras, which includes a number of measures to encourage the reading and the free access to book and public libraries. Since then, the municipal general offices of Culture, Education and Citizenship have assigned budget apportionments to purchases books and build libraries, many of them installed at dwellers associations, museums, cultural centers, schools, churches, unions and even in the state prison. This measure makes it possible for the children to discover such spaces.

During this year's 3rd National Book Fair, ten new libraries were opened (one every day); one at Febem (Foundation for the Well-Being of the Minors) and another one, which will be named after poet Waly Salomão (who met the project just before he died), in the neighborhood of Campos Elísios. Each of them have, on average, 4 thousand items. The BACs (Community Support Bases), built with precast technology and erected in only 30 days, including ten Internet-enabled computers each on average, were generated from other libraries. "The number of library users increased, as well as the number of book borrowing, not to mention the regularity of visitations," says Culture Secretary Galeno Amorim, the project initiator. According to Mr. Amorim, about 20,000 readers in the city have been registered and the 2004 target is to computerize all of the libraries into one system. Amorim adds that, up to 2000, Ribeirão Preto had only one municipal library, with 15,000 books. Until August 2003, the number of items in Ribeirão das Letras collection jumped to 175,000.

Besides the items purchased, the program also receives donations from the community, from sponsors and from private enterprises, like Santander Banespa, Petrobrás, COC, Telefônica, Votorantim, Odebrecht, and other institutions, including the Ministry of Culture, Sebrae and University of São Paulo. Ultragaz, for instance, started this week a campaign in the city targeting to gather some 60,000 books to be donated to Ribeirão das Letras. Amorim believes that by the end of this year the investment in the program will reach R\$ 5.5 million, more than 80% of which will be coming from the community, sponsors and private companies.

Average

The reading average in Ribeirão Preto is already three books per person on a yearly basis, 50% above the national average (of only two), but the target is to triplicate this number (reaching six) by the end of 2004. Amorim believes the city will have one library for every 6,000 inhabitants, perhaps the largest world rate among big and medium-size cities. "The role of reading and the role of the book changed people's thinking to the point that today it is normal for the people and the organized societies to request public libraries, whilst the past they would request only school and health care centers and police stations," he adds.

The Ribeirão das Letras Program aims at providing "living libraries" to the city, including the visit of writers to schools, films, story tellers, philosophical cafés (chats with authors), the National Book Fair, brainstorm halls, text workshops, and literature awards, besides exhibitions of works. Everything is complemented by the 3,000 book library bus, which goes around the neighborhoods and parks in the city.

During to 3rd Book Fair, the Caminhos da Leitura (Reading Paths) project will make it possible for the people to know many of the libraries currently in operation. "All this is due to the Book Law," Amorim explains. The Book Institute was another important strategic step to make the project to

become permanent and to protect it against being discontinued after a mayor election. The Book Institute is a private foundation that includes participations from the government and from the community.

The purpose of the program is to help the men in the street to become readers, it is a model in Latin America and was selected by Ford and Getúlio Vargas (FGV) foundations as one of the best public projects in operation in the Country. As a result, it will be introduced in October at the World Reading Congress in Havana, Cuba, as one of the best experience in Latin America to encourage reading in the third-world and in developing countries.

For further information, get in touch with the Book Institute through the telephone (0-16) 3931-6004 and through the e-mail: instituto.livro@ribeiraopreto.sp.gov.br. (Estado de S. Paulo 8/8/03)

Peg Livro Program to take library and cultural workshops to deprived areas (São Paulo)

The State Justice and Citizenship Defense General Office, in partnership with the Culture General Office, is supporting the Peg Livro (Pick a Book) Itinerant Community Library project in the Citizenship Integration Centers (CICs). Each CIC received one wooden shelf box, which changes into a 250-book library.

These shelf boxes are opened at each center, once a week, for 2- to 3-hour periods. "The purpose is to nurture the pleasure of reading and, through it, to help the people from the outskirts to develop their imagination and creativity", as explained by the Citizenship Integration coordinator, Ms. Tatiana Bello. Three workshops were created to complete the project, literature, music and cartoon (comics), open to people of all ages.

The literature workshop deals with the written text, with the purpose of overcoming the prejudice towards reading. "The school is concerned with grammatical correctness, thereby inhibiting the students' creativity, moving them away from literature," says Eliseu Marinante, the workshop leader. "The workshop seeks to promote the pleasure of reading, leading to people's self-knowledge".

Celso Marques proposes the formation of a soirée group (music and reading of poems, stories, etc.) in the music workshop, whilst the cartoon workshop, coordinated by Vilmar de Oliveira Júnior, tries to encourage the graphic representation of reading.

Both the music and the cartoon workshops have a great demand. "At first, we considered limiting the number of participants to 20 in each group, but they were so successful that we eventually removed the restraints on applications. At

CIC-West, for instance, a hundred people have enrolled for the music workshop," Celso Marques explains.

Forecast is that the project will have a two and a half year duration, the time necessary for the four boxes to visit, in turns, all CICs. CIC-East hasn't been visited by any shelf box because this unit has its own library.

Promoting citizenship

CIC purpose is providing public services to deprived population and offering mechanisms leading to the solution of specific conflicts, besides promoting citizenship sensitization courses.

The centers provide the population with access to free legal, social and psychological consultancy; issuing of identity documents, work card, and criminal records; Procon (Consumer Protection Agency) information about the several consumption relationships and other services. All services are provided in an integrated way, so that people do not need to go to different places.

(Imprensa Oficial do Estado de São Paulo)

FEBAB New Site

This is to notify that the Executive Board of the current FEBAB management disclosed the address of FEBAB new website (<http://www.febab.org.br>), on August 28 during the presentation of the Activities Report covering one year of hard work and effort to solve disputes and to fulfill commitments.

The site is still under construction. The purpose of this first stage is to provide information about its background and about the activities implemented. The site will be gradually updated with data from its Committees, Work Groups, the activities carried out by affiliate Associations, and others.

Any suggestions and information to add up to the website will be welcome.

(Marcia Rosetto - Member of IFLA/LAC SC, President of FEBAB)

COLOMBIA

Guust van Wesemael literacy award

Thanks to Guust van Wesemael literacy award, awarded on August 2001 by IFLA to COMFENALCO Culture and Libraries Department, Antióquia, two guide books were published: one about how to handle the itinerant boxes in educational institutions, and another one about the handling of itinerant boxes in companies.

The purpose of such publications is to guide the staff in charge of these services, both in educational institutions and

in plants and companies. Activities are proposed to make the use of reading materials included in the itinerant box to be more dynamic, and some tools are provided that allow you to implement programs and services related to the books.

(Gloria M. Rodrigues Santamaria – IFLA/LAC SC)

CHILE

The Chilean culture on the net

The cultural portal Chilean Memory (Memoria Chilena) is already on the Internet, which will provide the Internet users with access to the documental sources preserved by DIBAM (Direction of Libraries, Archives and Museums of Chile).

President Ricardo Lagos and Clara Budnik, the DIBAM director, were present last September at the launching ceremony. José Weinstein, the Minister of Culture, and Sérgio Bitar, the Minister of Education, were also present, besides diplomats, several authorities and representatives of the history, literature, education and the art worlds.

Chilean memory, www.memoriachilena.cl, is a cultural portal about Chilean history and literature developed by DIBAM as part of the activities to celebrate the Republic Bicentennial. This project will make it possible for Chileans and foreigners all over the world to have access, through the Internet, to important digitized collections.

One of the site's main purpose is to disseminate DIBAM's legacy and to give a contribution to the development of education in the country by providing new technologies. Users can access such documental sources as printed documents, manuscripts, maps, recordings, photographs, sound and audiovisual records preserved by DIBAM, which are included among the most valuable items in our historical inheritance.

The identity of Chilean Memory is given by a number of thematic sites that gather research findings and have been structured based on digitized documents about a specific theme. On the other hand, the portal makes up a virtual library that provides a number of documentation by means of a general catalog and also specific catalogs.

The 'Chilean Memory' portal also relies on a vast chronology that reports the most significant historical and cultural events in the nation from the year 11,000 BC to our days, including a thorough registration of newspaper articles on literary critic published in the national press over the last thirty years.

The 'Chilean Memory' also allows access to 178 thematic sites, from A to W, and including such a variety of topics from puzzles, stories and legends, the National Institute, the foundation of cities, the saltpeter industry, the Chilean presidents, the mines of Lota, founder Pedro de Valdivia, Valparaíso, to Winet de Rokha, the wife of the misfortunate

writer. For each one of such 178 themes, a specific chronology, revealing images of another time, and a bibliography are provided.

Five user-friendly entries provide access to this vast content that will allow you to navigate through a Chilean chronology that traces back to the year 11,000 BC, to know the testimonies of great travelers and navigators who visited Chile in previous centuries, to learn about the daily life in old cities, about the culture and the fights of the Mapuche nation, the liberation wars fought by our ancestors, and the genius of such extraordinary designers as Lukas and Coré, who created the illustrations for EL Peneca, the first magazine for children.

One last section provides a collection of clippings from the personal files of writers Joaquín Edwards Bello, Raúl Silva Castro and Alfonso Calderón, showing their obsessions and preferences. This gateway brings an irresistible bonus for the bibliophiles: a digitized file including 837 unabridged books, 4,249 pictures, 857 excerpts, 721 articles from newspaper and specialized magazines.

(Gonzalo Oyarzun – DIBAM)

Memory in figures

Up to this moment, the Chilean Memory provides 180 thematic sites, a digitized file including 837 unabridged books, 4,249 pictures, 857 excerpts, 721 articles from newspaper and specialized magazines, 38,926 clippings from the national press about literary critic, and 7 sound files, totaling 140,421 digitized pages available on the portal.

Hopefully this material will be helpful for both the teaching and the learning process as supporting tool for teachers and students. Each thematic site includes the following sections: theme introduction, with links to those pages where the content is treated in deep; pictures, including photographs, book front pages, maps, recordings and drawings; documents, such as books, excerpts, articles, manuscripts, and letters; bibliography; chronology of relevant facts in the life of a writer, or events that have marked the development of a historical event; links and audio.

The material available on the portal is classified according to two big areas: history and literature. However, the program is expected to be expanded over the remaining of the year to include such fields as music, aesthetics and anthropology. Each digitized document available on the Chilean Memory has been registered at the National Library Catalog.

In addition, the Chilean Memory includes sections like Travesía (Crossroads), Destacados (Outstanding) and Noticias (News), which consist of special selections of relevant material for the users.

(Gonzalo Oyarzun – DIBAM)

Genesis of the Chilean Memory Portal

During the 1990's, Clara Budnik, the DIBAM Director, together with Gonzalo Catalán, then Sub-director of the National Library, realizing the growing significance of the Internet, came to the conclusion that the 21st Century Library should be on the web. The first step was to post on the net both the general catalog and the special catalogs of the National Library.

In the year 2001, the project to digitize the National Library collections started. Soon it became necessary to provide a thematic structure to the digitized contents in order to potentiate the use with educational purposes.

During the year of 2002, other DIBAM units were included, such as the Fine Arts Museum, the National Archives, and the National Historical Museum. It became today an important DIBAM project, aimed to increasingly include the remaining units all over the country.
(Gonzalo Oyarzun – DIBAM)

MARTINIQUE

News about CARIBAL-EDIST

This project of Distance Education for people working in the libraries of the Caribbean and Latin America, without the necessary library formation, has been initiated and developed under the auspices of ACURIL (Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries) and IFLA-LAC.

Financed by EQUAL of the European Community and thanks to the cooperation between the University of the French Antilles and French Guyana (UAG) and the University of Paris X Nanterre (through the University library of UAG and Mediamix), the first set of modules will go on-line for a group of young people from Martinique during the first trimester of 2004. After this pilot testing, translations will made in the main languages of the region (Spanish, English and Portuguese). At this point in time the "carriers" of the project, Blanca Hodge and Marie-Francoise Bernabe, are trying to find additional funding to compensate tutors and to equip the relay libraries within the countries, interested and willing to participate in the distance education training programme. They are also in the process of identifying Centres of Distance Education, who are able to disseminate the course to the English, Spanish and Portuguese speaking candidates within the Caribbean and Latin American region.

Marie-Françoise Bernabe, Biblioteca Universitaria A.G.

Tél : 05 96 72 75 25 Fax : 05 96 72 75 27

Mail : marie-francoise.bernabe@martinique.univ-ag.fr

Blanca Hodge, Philipsburg Jubilee Library St Maarten

Tél : + 599 542 2970 Fax : + 599 542 5805

blahodge@sintmaarten.net

MEXICO

Adolfo Rodriguez has been appointed the new Librarianship and Information Studies Masters Degree Coordinator of Universidad Nacional Autónoma de Mexico.

On August 15, Adolfo Rodriguez was appointed the new Librarianship and Information Studies Masters Degree Coordinator of Universidad Nacional Autónoma de Mexico.. Work projects include the task of changing UNAM's masters degree into a nationwide program by means of a collaborative partnership with other Mexican universities. A joint program is currently available including the University of Yucatán, and expectations are that as from January 2004 activities will be started including Universidad Autónoma de San Luis Potosí. A collaborative project is under negotiation with the University of Guatemala. Likewise, studies have been carried out aiming to provide a remote master's degree learning program. Adolfo Rodríguez studied at Colegio de Mexico, where he graduated in History, later on he received his Master's Degree in Library Science at University of Texas in Austin, and a Master's Degree in Pedagogy from UNAM; he wrote more than 10 books and a huge number of specialized articles published in national and international publications. He is a member of the Researchers National System. He was the Head of UNAM Library System for many years.

(Adolfo Rodrigues – SC IFLA/LAC)

II International Meeting on Public Libraries "Models for a Public Library in Spanish-speaking America"

The II International Meeting on Public Libraries was held from 21 to 23 August in Porto Vallarta, Jalisco, under the general theme "Models for a Public Library in Spanish-speaking America." This event was organized by the National Council for Culture and Arts of the Libraries General Directory (Mexico), supported by a number of institutions including the Iberian-American Cooperation Program for Public Libraries (PICBIP), the Mexican Association of Librarians, A. C. (AMBAC), Librarianship and Archives National School (ENBA), University Center of Librarianship Research (CUIB) and Autonomous University of Mexico's Librarianship School. .

The Meeting included the participation of librarians from Mexico, Spain, Guatemala, Chile, Brazil, Peru and Colombia. The following themes were discussed:

1. Public libraries networks and systems: models and realities
2. Library modernization and incorporation of new technologies
3. Assistance to indigenous communities and marginal areas.
4. Library infrastructure, architecture and development
5. The quality of library services

The session about assistance to indigenous communities and marginal areas included the participation of José Bessa Freire (Brazil), César Castro Aliaga (Peru), Filiberto Felipe Martínez Arellano (Mexico), César Augusto Ramírez (Mexico) and Ulises Márquez (Mexico).
(Filiberto Felipe Martínez – CUIB UNAM)

X Meeting of Yucatán Peninsula Librarians

The X Meeting of Yucatán Peninsula Librarians was held in Mérida Yucatán (Mexico), on October 2-3, sponsored by Universidad Autónoma de Yucatán. The purpose of this meeting was to help drawing together the librarian community from south-southeast region. The program included the participation of reputable Mexican librarians, including Adolfo Rodríguez Gallardo, Filiberto Felipe Martínez Arellano, Rosa María Fernández de Zamora, Elsa Barberena Blázquez and Alvaro Quijano Solís.
(Filiberto Felipe Martínez – CUIB UNAM)

21st International Colloquy on Library Research and Information

The 21st International Colloquy on Library Research and Information was held at Mexico Autonomous University's University Center of Librarianship Research, September 24-26. The main discussion theme in the colloquy was "library research in the age of information," with the purpose of identifying and analyzing research problems and phenomena intrinsic to the information and knowledge society, as well as discussing and analyzing the perspectives, techniques and methods based on which they can be approached. Likewise, the possible path to be followed by the library research to cope with the increasing number of phenomena and study objects related to the continuous evolution of all technologies affecting libraries, reading, information and communication was also discussed and analyzed. Keynote speeches were delivered by Antonio Miranda (Brazil) and Adolfo Rodríguez (Mexico).
(Filiberto Felipe Martínez – CUIB UNAM)

Third National Congress of Public Libraries

The Third National Congress of Public Libraries was held in the City of Durango (Mexico), September 25-27, as part of the 20th anniversary of the Mexico's Public Libraries National Network. The purpose of this Congress was: "To gather librarians, students and, in a general way, any person interested in the field of public libraries to evaluate the 20-year development of Mexico's Public Libraries National Network, besides assessing and discussing both projects and strategies capable to lead to the modernization of library services."

Discussion topics in this Congress included:
The book and the information technologies
Readers' development and training in Mexico

Library Modernization
Mexico Library Project
(Filiberto Felipe Martínez – CUIB UNAM)

VII Meeting of Library, Librarianship and Documental Information Sciences Teachers and Students

From 22 to 24 October, sponsored by the San Luis Potosí Autonomous University (Mexico), the Meeting of Library, Librarianship and Documental Information Sciences Teachers and Students was held in the City of San Luis Potosí, S.L.P., under the theme "The social impact of Library." This event relied on the participation of teachers and students from the following Mexican librarianship schools and programs: Library and Information School of the San Luis Potosí Autonomous University, Librarianship and Archives National School, UNAM's Librarianship School, and the Chiapas Autonomous University Librarianship School.
(Filiberto Felipe Martínez – CUIB UNAM)

Interf@ces

The Interf@ces Congress, previously called Colloquy on Library Automation, was held in the city of Colima from 24 to 28 November. The purpose was to provide a space for international meetings to think about and discuss on the information technologies, as well as on its impact on libraries, on the information services, on education, on the society, on the dissemination of culture, on science and on technology. During this event, a posthumous homage was paid to Master Gloria Escamilla, a reputable Mexican and Latin-American expert in the field of cataloguing, who fostered the bibliographical normalization. The themes discussed by the international experts during this event included: IT in the information society, digital library, author's right in the cyberspace, metadata application in the digital environment, e-government, information technologies and library automation.
(Filiberto Felipe Martínez – CUIB UNAM)

Homage to Prof. Rosa María Fernández de Zamora

During the Guadalajara International Book Fair, Jalisco (Mexico), on December 3, Prof. Rosa María Fernández de Zamora was awarded the "Homage to the Librarian." This distinction is awarded by the Fair Organizing Committee with the purpose of highlighting the quality and the excellence of the work provided by information professionals committed to library development, acknowledging both the work carried out by those who have accomplished the highest achievement in the librarians community and their efforts to preserve and disseminate the documental heritage of the nations, as well as to facilitate the access to information and

to foster the development of informative abilities and skills in the users.

(Filiberto Felipe Martinez – CUIB UNAM)

25th Anniversary of the National Librarian School

In view of the 25th anniversary of the foundation of Mexico's National Librarian School, a ceremony took place on December 5 in celebration thereof. During this ceremony, Prof. Roberto Gordillo Gordillo, first president of that association, which congregates the graduate librarians from Mexico, delivered the lecture "Prospective of the library profession in Mexico." Besides, this celebration also included the award of acknowledgements to founding members of the National Librarian School.

(Filiberto Felipe Martinez – CUIB UNAM)

PERU

Top Level Forum between the European Union, Latin America and the Caribbean on the Information Society, Lima (Peru), 20-21 July 2003

Conclusions from Lima

Strategies for the development of the Global Information Society:

- The participants in the Forum emphasized the need to adopt national policies and strategies (e-strategies) for the development of the Information Society that are part of a state policy derived from the agreement between the different social players, political parties, private sector and civil society and the university, aiming to mobilize resources at national and regional levels. They emphasized that a political commitment at the highest level will represent the decisive success factor. The key role of the private sector, especially that of PYMEs, in the technological development, in the spin-off of networks and applications, in addition to the weight of the civil society in the social adaptation processes conditioning both the uses and the dissemination of technologies was also recognized. The importance of developing regional and inter-regional processes for the integration of national e-strategies was also highlighted.
- The participants highlighted the need to guarantee the rationalization of resources by developing integrated and systemic e-strategies that include all different government departments and can be built on one sole platform and homogeneous technological solutions.
- Participants called attention to the fact that such strategies must include the implementation of a stable and predictable legislative and statutory framework, capable to support both investments and competence, thereby

allowing the updating and the development of infrastructures and services to extend the benefits of the Information Society to the whole population.

- Participants emphasized the importance of obtaining a balance between the roles and the intervention of Government and the Private Sector in the development of the Information Society and the need to clearly define Government responsibilities by establishing an appropriate framework capable to guarantee the necessary complementarity with the energetic and innovative activity of the Private Sector to obtain a sustainable development. They identified the strong leadership of the Government as a main intervention area through the development of national programs for the Information Society, the definition of stable and transparent regulating tools, as well as its role in implementing the social applications by encouraging the participation of the private sector in low-payback and critic areas for the economical and social development.
- The participants emphasized that the core objective of the Information Society is related to the human and social development and that such development starts with social inclusion. Thus, they reaffirmed their conviction that the full benefit of the Information Society will never be achieved as long as a digital gap exists between those who have and those who don't have access to information and communication technologies. Therefore, they agree on adopting the set-up of a democratic and integrating Information Society as a shared aim. The potential of new technologies, such as the mobile communications and the digital television, and others that may result from the technological convergence process currently under way, must be explored in this context.
- The participants stated the importance of developing processes for business digital inclusion, capable to allow, particularly the PYMEs, to exhaustively use the tools made available by the Information Society, in order to improve their competitiveness by generating new job and business opportunities.
- The participants also recognized the role that may be played by open and international technical standards, such as free software, in the purpose of enabling a more equalitarian and democratic access to the Information Society, by strengthening competitiveness, creating scale economies, or allowing the inter-operability and the consumers freedom to choose, as well as to improve the integration of countries in the Global Information Society.
- The participants in the Forum favorably welcomed the following activities launched in the context of the Program @LIS (<http://europa.eu.int/alis>)
(César Castro – IFLA/LAC SC)

The proceedings of the international seminar “Access to Libraries and Information Services in Latin America Indigenous People” have been published

Sponsored by IFLA/ALP, the Proceedings of the latest International Seminar on Access to Library and Information Services in Latin America Indigenous People were published. The seminar was organized by IFLA/LAC and the Amazonian Center for Anthropology and Practical Application, CAAAP, in Lima, from 23 to 25 April 2003, including delegates from Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, Mexico, Peru and Venezuela. The 220-page report includes the conferences and the interventions by experts; as well as seminar conclusions and recommendations. The next regional meeting on this theme is expected to be held in Brazil with the purpose of carrying forward the proposals presented in this event and those presented in Mexico (2000).
(César castro – IFLA/LAC SC)

The book and reading incentive law was passed

On the 10th of October, the President eventually enacted The Book Democratization and Reading Incentive Law, a long-nourished wish of the Peruvian people which had inexplicably been postponed for many years. Among other measures to support the book and reading, the new law, Law 2808, sets up a number of tax exemptions for all agents acting in the book production process and also creates a number of mechanisms, such as PROMOLIBRO, entrusted with the design of plans and programs aimed to promote the book and reading, to strengthen the national library system and to sponsor awards and special incentives to writers. By the way, the Colegio de Bibliotecólogos (Librarian College) representative at PROMOLIBROS Council will be the person in charge of channeling all suggestions from the professional association. Likewise, it is to be highlighted that this law sets up the National Book and Reading Democratization Fund, FONDOLIBRO, which is going to be managed by the National Library. In short, there is a justified expectation regarding the benefits of this long-desired law.
(César castro – IFLA/LAC SC)

The Peruvian librarian's week

November is the Libraries and the Librarians' month in Peru: the "School Library Day" is celebrated on the 10th, whilst the "Librarian's Day" is celebrated on the 14th. On one side, the Colegio de Bibliotecólogos programmed a series of activities, starting on November 10, including the Conference on the Activities of the Iberian-American Institute in Berlin, led by Mr. Gregor Wolff, an employee of the institute; on that same day, a panel on “IFLA 2003 Memories” was held led by Peruvian librarians who attended the Conference in August. On November 14, the Librarians Day, homage was

paid during a special ceremony to those librarians turning the 25 and 30 years of professional activity; then, on the 21st, the new Colegio de Bibliotecólogos Portal was introduced. It is to be highlighted that the Colegio de Bibliotecólogos in Peru became a member of IFLA in June 2003, thanks to a decision by the Executive Committee chaired by Librarian Segundo Soto Coronel.

On the other hand, Universidad Nacional Mayor de San Marco's Academic School of Librarianship and Information Sciences, has proposed an interesting academic and artistic program as part of the 2003 Librarians Week (November 10-15). This included, on the one side, a Seminar on “Ethics in the Academic Community”, aimed at disseminating the standpoint of Latin-American librarians on this theme and, on the other hand, a one-day showcase to display the new tools available for library management.
(César Castro – IFLA/LAC SC)

Presence of Latin America indigenous libraries at Guadalajara International Book Fair

A number of national institutions, led by the Anthropology and Practical Application Amazonian Center, CAAAP, will be present at Guadalajara International Book Fair, Mexico, starting from November 29, including an exhibition of Peruvian books written in indigenous languages, invited by CONACULTA's Public Libraries General Directory, and by CUIB, the University Center for Librarianship Research. Thanks to the joint efforts of these two entities, Guadalajara IBF made available a special stand for the exhibition of books published in local autochthonous languages. It is to be highlighted that for the first time an international book event opens a space to disseminate bibliographical production in autochthonous languages which, as referred to in many previous events, requires a more expressive visibility in the Latin-American and world context.
(César Castro - IFLA/LAC SC)

ST. MAARTEN

Philipsburg Jubilee Library, St Maarten, 80th anniversary

On November 23rd, Philipsburg Jubilee Library in St Maarten celebrated its 80th anniversary. This was celebrated in grand style with a period of activities.

What is unique, and worth mentioning, is the fact that the library was - due to limited resources - not in a position to invest time in this event. Various groups in the community did not agree, and offered assistance to mark this momentous occasion.

A booklet with background information about the library has been prepared.

Diamonds & Pearls : A fundraising Gala Dinner and Cultural Spectacle in honour of the library has been organised. (Tickets were \$ 100.00 each).

A Reading Championship for primary school students was organised by the library itself.

House of Nehesi Publishers and Conscious Lyrics have arranged a literary evening for the library at the library, featuring poetry, fiction, dance theatre and storytelling.

To close it all off a Grand Anniversary Fair was held at the library in conjunction with a Crafters group, whereby the library was transformed into a virtual marketplace, where crafters, artists, cake decorators etc. will showcase and sell their ware. A large variety of community organisations were also present to inform the general public about their area of work. Children are not forgotten as an area was designated especially for them with games etc. Persons have donated books to the library (purchased by the library itself), while music and food (on sale) enhanced these cultural festivities.

(Blanca Hodge – Director Philipsburg Jubilee Library)

TRINIDAD AND TOBAGO

XXXIV Annual ACURIL Conference, May 23 - 29, 2004, Trinidad and Tobago.

Theme: Electronic Information Resources in the Caribbean: trends and issues

Unity within Diversity
Unidad dentro de la Diversidad
L'Unite dans la Diversite

You are cordially invited to the 2004 ACURIL conference:
Dates: The XXXIV annual Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries (ACURIL) conference will be held on May 23 – 29, 2004 in Trinidad and Tobago.

Theme of the conference is:
Electronic Information Resources in the Caribbean: trends and issues

Format: There will be plenary presentations, poster sessions and workshops on various topics. Special Interest groups will be convened. Visits to places of professional interest and a social programme are being arranged.

Interpretation and translation: English, French and Spanish

Registration:
ACURIL Members - 150.00 USD. Different rates apply to non-members, daily participants and students. This fee will be for all sessions, social events and the closing banquet.

Accommodation: Hilton Hotel and Conference Centre, Port-of-Spain, Trinidad and Tobago:

Special rates for the ACURIL conference will be:

Single room per night: 147.75 USD (inclusive of taxes)

Double room per night: 159.90 USD (inclusive of taxes)

Above rates include Breakfast

Hotel Booking forms will be available soon.

The main host of the conference is the Library Association of Trinidad and Tobago (LATT). The co-hosts are the Campus Libraries, The University of the West Indies, St Augustine, Trinidad and Tobago (UWI) and the National Library and Information System Authority of Trinidad and Tobago (NALIS).

For further information, kindly contact:

ACURIL President: Mrs. Shamin Renwick –
srenwick @ ttemail.com

ACURIL 2004 Conference Coordinator: Ms. Elmelinda Lara
- elara@library.uwi.tt

URUGUAY

First Uruguayan Congress on Librarianship and Information: “Competences making a difference,” September 1-5, 2003, Montevideo, Uruguay

A number of meetings, seminars and day's workings, either general or area-specific, have been held over the 60 years of development of the profession at an academic level, but this was the first event actually calling the whole of the Uruguayan library community. Conceived and implemented by the Uruguay Librarians Association (ABU), the event managed to gather as many as 230 attendees including librarians and Librarianship students, which means a very representative sample.

CUBI 2003 was held within the 26th International Book Fair, one of the highest cultural expressions in the country. The Uruguayan Book Chamber and the Uruguayan Technological Laboratory (strongly supported by Banco de la República Oriental del Uruguay, by the Ministry of Industry and Energy, and by the Uruguay Industry Chamber) are traditional partners in the organization of the Fair. Since the inauguration of ABU's current Managing Committee in October 2002, a strategic alliance policy has been developed including any agents with interest similar to that of the Association. One of such alliances caused the President of the Association to become a member in the Fair expanded organizing committee since November of that same year and to the set-up of CUBI 2003.

The five-day Congress was structured around three axes: “Situation and prospective of Librarianship in Uruguay in September 2003,” Workshops, and the “First Forum of

Librarianship Students in Uruguay." A side posters session was also held presenting experiences and research findings.

The first key note speech was delivered by Prof. Luis Milanesi from the University of São Paulo, Brazil, who participated also, along with prominent national personalities, in the Round Table: "Libraries: citizen access point to information in the Information Society." UNESCO sponsored the following Round Table: "Intellectual property and the author's right in the digital age" which included UNESCO Regional Counselor, Mr. Menezes, Prof. Carlos Marcondes, from Universidade Federal Fluminense, Rio de Janeiro, Brazil, and Ms. Beatriz Bugallo, a national expert on this theme, and Lic. Ana María Peruchena, who conveyed to the audience how important it is to have a massive Latin America participation in IFLA 2004.

The Technical Commissions appointed for such specific purposes were in charge of presenting an overview of the situation in academic libraries, in public libraries both in the capital cities and in smaller cities in the country, children and youth libraries, farming and scientific-technological libraries, as well as the exercise of library activities. Each committee presented their research findings and drew conclusions and made recommendations to be discussed in the Plenary session. EUBCA submitted a Curriculum Proposal which was complemented by an analysis of the current situation and future perspectives presented an EUBCA's Board member.

Prominent national and overseas authorities were present, with special highlight to Mr. Rafael Guarga, President of University of the Republic, the Dean of the School of Librarianship and Similar Sciences (EUBCA), Lic. María Gladys Ceretta, the Counselor for Communication and Information in Latin America and the Caribbean of UNESCO's Latin America and the Caribbean Regional Science Office, Mr. Cláudio Menezes, authorities from the Book Chamber and LATU. The event was acknowledged and supported by the Ministry of Education and Culture, by the University of the Republic, and by Montevideo Culture Directory, among other institutions.

The conclusions and recommendations from Technical Committees were put to voting in the plenary session, as well as the support to IFLA's Manifestos on Public and School Libraries, the Internet and the Glasgow Declaration. The crowning points were the proclamation of Librarians Day, to be celebrated on the 3rd of September every year, and the resolution to start a parliamentary proceeding seeking the regulation of the Librarians Day.

Two resolutions from the fourth day's Workshops stand out: "Resolution of conflicts in the organizations" coordinated by Psychologist Rosário Arregui, and "IFLA 2004" which resulted in the creation of a Work Group with the task of enabling a massive participation of Uruguayans in Buenos Aires, overcoming the economical barriers and ultimately

bringing about an multiplier effect for the Uruguayan library community.

The First Forum for Librarianship Students, besides the presence of a significant number of students, was attended by teachers and former students from Escola Universitária de Biblioteconomia, as well as representatives from the civil society. Works of great social impact implemented by volunteers were presented in the forum, as well as several works carried out during the society-linking activities implemented by researchers and students from the School. This Forum, entirely organized by the students, caused such an impact on the audience that ABU will include it again in the agenda of future Congresses.

ABU and EUBCA shared a stand during the fifteen days of the 26th International Book Fair. Along the day, important excerpts from IFLA Manifestos would be heard coming through the loudspeakers. Such excerpts were also posted on the stand board in the form of posters.

As a result of this Congress, the Uruguay Librarians Association enjoyed a significant increase in the number of members, being noteworthy that a great percentage is formed by Librarianship undergraduate students. The alliance with the Uruguayan Book Chamber and LATU enabled Librarianship to have a presence in all broadcasting media in the country, and eventually to win its exclusive space.

The Second Uruguayan Congress of Librarianship and Information (CUBI 2004) will be held in Montevideo, during the 27th International Book Fair, from August 31 to September 3, 2004.

(Alicia Ocaso – IFLA/LAC SC)

VENEZUELA

Reading for Living. Book Bank Therapy in Vargas State

It is frequently said that when a door is closed to you, somebody will open a window. This saying, used to hearten someone who is going through difficult times, becomes reality through the experience of Reading for Living Project . This project was started in the Venezuelan coastal area, when the local population was severely affected by the 1999's landslides. The Reading for Living Project received this name because of a Gustave Flaubert's sentence that summarizes the meaning of this experience; it arose from the impotence we felt as we saw to what extent the geography of a part of the coast, specifically in the states of Vargas and Miranda, had become unrecognizable.

At first, the Book Bank reading facilitators met together to organize volunteer groups to support and help, in collaboration with other organizations, a population that had been struck by a severe calamity. The best support they could

provide was to do what they are very good at, that is, reading books and telling stories. They realized that reading provides the best meeting space and the solution for personal, spiritual and social problems.

Thus, we started researching about bibliotherapy and prepared our packed up haversacks with the psychosocial support provided by the Venezuelan Association of Social Psychology. We construe bibliotherapy “not in its clinical meaning, but rather as the possibility to establish a human and sensitive relationship with the books, to achieve some changes in the lives of those people who had been affected and to positively build certain realities”. We realized that bibliotherapy requires the possibility of “healing” through the books, during a person’s lifetime and in different circumstances. We based our approach on the knowledge we have that good books - as Canadian Joseph Gold says in his book *Read for your own Life* - can change our worldview, organize chaos, articulate one’s thought, rescue one’s past and face it in a different manner, and solve certain problems of the present. Literature, in other words, helps us to redraft our own stories.

Carmen Diana Dearden - Book Bank Chairperson - embedded into the research writer Betsy Hearne’s contribution, Head of the IBBY Section in the United States, namely: “After reading the main theories about this subject, I still believe that a good tale is the best bibliotherapy, from which we will take that which I find and need. This can be a folk story, a tale about a seemingly not-related problem, a guidebook. I believe that a great deal of bibliotherapy will work simply by strengthening the child’s sense of belonging: they feel important because somebody took the time to read a book for them or tell them a story”.

We started implementing the project with the support of an adequate selection of books and the participation of volunteers. A preliminary activity was the immediate incorporation, in the month of December, at the Shelter Teo Capriles. Then, two actions at the request of Madre Emilia Educational Unit and the direct assistance to a camp including preschool teachers from 32 educational units in Vargas state.

At Madre Emilia Educational Unit, we implemented the Tale Time for a certain time, and the reading activity encouraged both the parents and the children to start borrowing books, caused the experience to be replicated, brought about an awareness about reading, and assuaged the chaos they were going through, thanks to the experience of narration, reading, and also to the human and sensitive relationship established through encouraging reading.

Regarding the teachers, a floodgate was opened, which led to the creation of bibliotherapy-based projects, and this brought

about the possibility of enlarging their glance over a reality they were already facing: the lack of parents integration, the pedagogic routine, the lack of materials, which became worse in view of the loss of many resources, and the children’s unawareness about life. These two bibliotherapy experiences helped delineating the rules to develop a work process pointing to a real need: a reconstruction starting based on the physical, emotional, social, and the awareness of reality. The process started weaving the several actions we had conceived initially; gave us direction and we became interlocutors of a reality.

We could attest, over the three years of project implementation, the healing effect of literature. However, beyond our initial conception, we witnessed the formation and replication of teachers networks, of bibliographical collections in the homes, as well as the reading preferences of children and young. A step we called “from bibliotherapy to citizenship” because, beyond books donations, workshops and gatherings, a fabric of trust and valorization of reading was woven, derived from a network of endeavor based on the good literature that opens the floodgate of autonomous readers, precisely the ones who foster and consolidate democracy by exercising their citizenship.

Brenda Bellorin, a Book Bank volunteer said, as she referred to the expansion of the project and to the way people took up the role of protagonists in rebuilding their own reality, that Reading for Living is “Like a pebble thrown into the water, which generates concentric circles that expand and touch

each other infinitely, the stories, the words and the protagonists in READING FOR LIVING project touch each other, intertwine and expand spontaneously and sometimes surprisingly. For some reason, the circle has always been the universal sign of the harmonic balance of all elements, of the moon and of the sun as well as of the earth; of totality and of unity. (Carmen Martínez Rojas - Banco del Libro)

Book Bank offers new training course for reading facilitators

About reading and reading promotion: our vision

Book Bank’s fundamental purpose is the sustainable training of interdisciplinary research work teams in the broad fields of reading, design and implementation of services and programs for the promotion of reading and for the training of facilitators skilled to give a contribution in the dissemination of different work fronts in the community.

The training course is based on those concepts regarded as fundamentals in this practice and carrying values capable of keeping reading and human dimensions inseparably united. Reading is construed as an action enabling the fulfillment of several needs, but which becomes relevant as long as it

allows the appropriation, discrimination and construction of personal senses. Reading turns into a vital action when it is followed by the true development of being; when it makes it possible for the being to assume critical positions, to transform and to be transformed. Reading is, at a time, individual and collective: it relates to a time and a context.

On the other hand, reading is usually incorrectly regarded as the mere ability to decipher letters, even if the action of reading goes beyond this ability and even reaches far beyond the alphabetical decoding. Besides “decoding,” the reader experiences and enjoys the text, faces it, questions it, feels it, incorporates it into their understandings and affections, thinks about its content, provides it with a meaning. Of course, one has to know how to do it if one is to read, but establishing a separation between “literacy” and “reading” is not legitimate. The action of reading is a work that is erected between an individual, a text and the culture involving them.

We assume, then, that the promotion of reading presumes a permanent work aimed to meet the reader permanence process. The promotion of reading goes beyond the incidental and presumes a sustainable follow-up which goes beyond the idea of continuous animation sessions and implies much more: the definition of objectives, the planning of strategies, the permanent evaluation of actions, the permanent return to objectives, in order to reaffirm them, to adjust them to reality, to generate new strategies. Our promotion practice moves in a spiral. It takes place “in context.” It arises from true needs, it constantly seeks for answers in the environment, in all actors and it feeds back and is enriched by them.

The practice of reading promotion becomes affectionate, effective and reflexive, eventually with the action of a facilitator. And, in reality, this is a very broad skill. Facilitator is he who investigates about books and reading and disseminates the results of their research. He who facilitates book discussion and analysis. They who qualify for promotion, who train mediators among texts, the use of books and the joy of reading them. They who - by implementing a grounded and systematized work - encourage reading and, eventually, prepare readers.

With this course we hope to be able to contribute to the training of such expert, capable to persuade to read. Course dynamics will be just like the reading promotion process, a work that is unfinished until all actors get committed to it, based on their daily what-to-do and on their lives. Finally, the purpose of this course is similar to the spirit of our daily action: an attempt to conjugate visions coming from a variety of subjects; an attempt to define connection spaces, the addition of initiatives and the articulation of projects.

The objectives we have outlined
Concretely, the Reading Facilitators Training Course was designed to train specialists who will be able to:

Be recognized by their enthusiasm and ability to favor - through using and enjoying cultural products linked to language and reading - experiences allowing the individual to relate with their own culture and with the world based on a critical standpoint .

Design and implement effective strategies to permanently invite to reading

Outline complete research promotion initiatives in the field.

Therefore, it is intended for: Preschool, Elementary, High School and Continuing Studies students and teachers; Literature, Pedagogy and related subjects students and teachers; librarians, sociocultural facilitators, booksellers and publishers.

Curriculum an Duration

Course curriculum was divided into six thematic modules, each one them designed to be delivered in 16 or 18 hours:

What do we read and how?

Where, how and when to read or tell stories?

Strategies for the poetic game and the narrative.

From effective search for information to a creative knowledge.

Digital reading

Reading promotion projects.

The course comprises a total of 100 classroom hours.

First results

Some 80 reading facilitators have been trained so far in Venezuela. Based on this experience, the remote-learning version is currently being prepared aimed to meet the needs and interest of many specialists from Latin America and Spain. (Maria Elena Zapata – IFLA/LAC SC Correspondent Member)

GENERAL NEWS OF INTEREST TO THE REGION

IFLA Presidency goes to Developing Countries

IFLA/Africa Section is proud to announce that the IFLA Presidency has come to Africa!!

Mrs. Kay Raseroka, University of Botswana, was installed as the new IFLA President during the just ended World Library and Information Congress in Berlin, Germany. Kay was installed in a colourful closing ceremony on 8th August 2003. Kay's installation as President of IFLA is an honour to developing countries as a whole. She has done us proud and we would all like to say a big Thank You and congratulations! to her.

We want to take this opportunity to thank our professional colleagues from the developed world for

the support and encouragement they have continued to give us over the years. This commendable contribution has gone along way to assist in the advancement of the profession in developing countries. It is through this support, encouragement and acceptance that we have managed to reach such heights.

Kay has wonderful support at the global level. What does Africa has in store for her? It is our duty to give Kay every support we can to help her realize her presidential aims and objectives. Kay's Presidential Theme is: "Libraries for Lifelong Literacy". We in the Africa Section urge you all to adopt this Theme in the next two years and see how you can implement it in your country/region. The challenge goes mainly to the National Library Associations. We will appreciate information on any developments in this area.

May I also take this opportunity to urge you all to take kin interest in the national, regional and global issues (HIV, WSIS, Blue Shield, Unesco Convention.) to ensure that the profession is well represented at all levels. Ensure that your presence and contribution is felt in all aspects of development issues.

Is your National Association or your institution a member of IFLA? It is time to revisit the issue and ensure that you are part of the global information village under the umbrella of IFLA. Visit the IFLA Website at www.ifla.org and get all the necessary information and contacts
(Jacinta Were - Chair of IFLA/Africa Section)

Bookstores network sponsors workshop on how to work with inventories

The Latin America Bookstores Network Project, pioneered by CERLALC, was consolidated by the subscription of 240 bookstores from Colombia, Costa Rica, Chile and Mexico, besides a few more from Argentina, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Paraguay and Venezuela. The purpose of the Network is to consolidate, through the participation and the interest of its members, a cooperation and communication space for the booksellers operating in the area. CERLALC, in response to the need of improvement to the bookselling sector, will make available through the network in the coming months a inventories handling virtual training workshop designed for its members.

Further information:

<http://www.cerlalc.org>
redlibrerias@cerlalc.org

Bireme presents a world congress in Berlin

The event was supported by the most representative associations from the four continents in the field of health

information The 9th World Congress on Libraries and Health Information (ICML9) promotion and implementation project was presented by the Latin-America and the Caribbean Health Sciences Information Center (Bireme/Opas/WHO) during the IFLA's Board Committee of the Health and Biosciences Libraries and Information Meeting (International Federation of Library Association). The meeting was part of the 69th World Library and Information Congress activities, August 1-9, in Berlin, Germany.

ICML9 will be held for the first time in Latin America, from 20 to 23 September, 2005 in Salvador, Bahia. The project was presented by Elenice de Castro, on behalf of BIREME and the Organizing Committee. The project was fully approved by the Boarding Committee.

Exhibition

ICML9 was also successfully held during the activities of the 69th Congress. The venue was IFLA and the USA Medical Library Association stands. More than 120 stands were set up including service providers from several countries, as well as bookstores, scientific magazine publishers, vendors of information services and facilities for libraries, besides specialized librarians' associations from several fields. IFLA Congress gathered more than 4,000 attendees from a number of countries, including delegates from Africa, Asia, Latin America and the Caribbean, Europe and North America.

ICML9 promotion agreements were entered between the delegates from Australia, South Africa, Japan, France and United Kingdom.
(ABPR e-informa 8/21/03)

CLEARING HOUSE – PUBLICATIONS RECEIVED

THE CLEARINGHOUSE MAINTAINS SETS OF CONFERENCE PAPERS AND OTHER IFLA PUBLICATIONS. ALL PAPERS LISTED BELOW ARE AVAILABLE FOR COPIES AT THE REGIONAL OFFICE CLEARINGHOUSE. PLEASE NOTE THE NEWS BELOW EACH REFERENCE, THEY MIGHT INTEREST YOU.

. Acervo: imagens em movimento. Revista do Arquivo Nacional Rio de Janeiro: Vol.16, N. 01. jan/jun 2003..

.Boletim CRB-7. Rio de Janeiro: V. 28, N. ½, jan/jun 2003.

.Conserva. Revista del Centro Nacional de Conservación y Restauración. Santiago de Chile : DIBAM, No.65, 2002.

.Correo Bibliotecario. Boletín Informativo de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria. Madrid : No. 65 Marzo 2003.

.Correo Bibliotecario. Boletín Informativo de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria. Madrid : No. 66 Abril 2003.

.IFLA Journal. Official Journal of the International Federation of Library Associations and Institutions. Vol. 29 (2003), No. 2, K.G.Saur München

.IFLA/LAC/ALP. Poesías y Cunamanas. Tambogrande Siembra Lectura.

.IFLA/LAC/ALP. Cuentos Populares 2. Tambogrande Siembra Lectura.

.Infodiversidad. Sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas. Buenos Aires: Vol.6, 2003.

.Information, Informatique, Telematique. Bulletin de IUNISIST. Paris : UNESCO, Division de la Société de l'Inform'ation. Vol. 30, No. 2, 2002.

.Información, Informática, Telemática. Boletín del UNISIST. Paris : UNESCO, División de la Sociedad de Información. Vol. 30, No. 2, 2002.

.Information, Informatics, Telematics. UNISIST Newsletter. Paris : UNESCO, Vol. 30, No. 2, 2002.

. Fernández, Stella Maris. Florilegio Epistolar: conversaciones con 3 bibliotecarios iberoamericanos y 5 españoles. Buenos Aires : Sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas, 2003.

.Ladrón de Guevara, Irene. Muchos CD-ROM's para niños y jóvenes: una guía para reconocerlos y nombrarlos. Caracas: Banco del Libro. 2001

.Ladrón de Guevara, Irene. Como elegir un buen CD-ROM para niños: algunas recomendaciones útiles. Caracas: Banco del Libro. 2001

.Newsletter. Section of Audiovisual and Multimedia International Federation of Library Associations and Institutions. Issue .July 2003

.Newsletter. Section of Acquisition and Collection Developments International Federation of Library Associations and Institutions. N. 27 Summer 2003.

.Newsletter. Section for Asia and Oceania. International Federation of Library Associations and Institutions. 15:1 (June 2003).

.Newsletter. Section of Science and Technology. International Federation of Library Associations and Institutions. Spring 2003.

.Newsletter. Section of Preservation and Conservation. International Federation of Library Associations and Institutions. Issue 14, June 2003.

.Newsletter. Section on Cataloguing. International Federation of Library Associations and Institutions. No. 19, July 2003.

.Newsletter. Section on Classification and Indexing. International Federation of Library Associations and Institutions. No. 27, May 2003.

.Newsletter. Section for the Blind. Federation of Library Associations and Institutions. 2003/2.

.Newsletter. Section on Rare Books and Manuscripts. International Federation of Library Associations and Institutions. Winter 2003.

.Newsletter. Section on Reference Work. International Federation of Library Associations and Institutions Issue 1, Summer 2003.

.Referencias. Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina. Buenos Aires: Vol.8, N.1, abril de 2003.

.Revista CFB. Conselho Federaql de Biblioteconomia. Brasília: Ano11, No.1, maio 2003.

INTERNATIONAL CALENDAR

2004

July

13-16

Eighth international ISKO conference Londres Organiza: The International Society for Knowledge Organization (ISKO) Más información: ISKO 2004 School of Library, Archive and Informations Studies University College London Gower Street London WC1E6BT Tel.: 44 207679 7204 fax: 44 207 383 0557 c.e.:isko2004@ucl.ac.uk <http://www.ucl.ac.uk/isko2004>

August

18-20

Pre-Conference IFLA 2004 and Satellite Meeting in São Paulo (Brazil) - Section on Management and Marketing. Theme: *"Improving virtual customer-relationship in the information environment"* The main concern of this seminar is to discuss the virtual client and the interactions with the libraries and information services

18-19

Pre-Conference IFLA 2004 and Satellite Meeting in Valparaiso (Chile) - Organised by the Library and Research Service for Parliaments regarding *"Clients, commitments and trust"*.

22-27

WORLD Congress on Libraries and Information: 70 IFLA General Conference and Council. Buenos Aires, Argentina. Theme: *Libraries Bibliotecas: Tools for Education and Development. For further information: Buenos Aires 2004, Organizing Committee, Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina. Tucumán 1424, 8° piso Of. D, C1050AAB, Buenos Aires, Argentina. Tel/Fax: +54(11) 4371-5269 o 4373-0571. E-mail: ifla2004@abgra.org.ar.*

September

21 a 25

9 European conference of medical and health libraries. Theme: from Altamira until now Santander Information: 942 202539 c.e.:bibrcm@humv.es

2005

August

20-26,

World Congress on Libraries and Information: 71 IFLA General Conference and Council. Oslo, Norway. Information: IFLA 2005 Oslo Secretariat, Ann Margret Hauknes, Secretary General, Norwegian Library Association, Malerhaugveien 20, N-0661 Oslo, Norway. Tel: +47 23243430. Fax: +47 22672368. Email: IFLA2005@norskbiobibliotekforening.no.

2006

Agosto

22-28.

World Congress on Libraries and Information: 72 IFLA General Conference and Council. Seoul, Korea Information: IFLA Headquarters, POB 95312, 2509 CH, The Hague, The Netherlands. Tel. +31 70 314-0884. Fax: + 31 70 383- 4827

2007

World Congress on Libraries and Information: 73 IFLA General Conference and Council., Durban, South Africa, 2007. Information: International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), PO Box 95312, 2509 CH The Hague, Netherlands. Tel. +31 (70) 3140884. Fax: +31 (70) 3834827. E-mail: IFLA@ifla.org. Website: <http://ifla.inist.fr/index.htm>

Welcome to IFLA 2004 in Buenos Aires!

For the first time in South America!

**WORLD LIBRARY AND INFORMATION
CONGRESS:
70TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND
COUNCIL
BUENOS AIRES, ARGENTINA**



***AUGUST 22 – 27
2004***

"Libraries: Tools for Education and Development"